



Zápisnica
z 8. zasadnutia Mestského zastupiteľstva,
konaného dňa 11. októbra 2023 od 14,00 h. do 20,35 hod.
v sobášnej sieni Mestského úradu, Školská 2 v Moldave nad Bodvou.

Prítomní poslanci 8. VO: Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko,

Ospravedlnení poslanci:

Primátor: JUDr. Ing. Slavomír Borovský

Prednostka: PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.

Pracovníci MsÚ: podľa prezenčnej listiny

Ostatní prítomní: podľa prezenčnej listiny



Bod č. 1 Otvorenie zasadnutia

Primátor mesta JUDr. Ing. Slavomír Borovský otvoril a viedol 8. zasadnutie MsZ v Moldave nad Bodvou, ktoré sa konalo dňa 11. 10. 2023 so začiatkom o 14,00 hod. v sobášnej sieni Mestského úradu, Školská 2 v Moldave nad Bodvou. Zasadnutie bolo zvolané podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Primátor po zahájení MsZ skonštatoval, že rokovania MsZ v Moldave nad Bodvou sa zúčastňuje 11 poslancov, p. poslanec Mgr. Norbert Pecze a p. Ladislav Zupko sa dostavili neskôr. Prítomná bola nadpolovičná väčšina poslancov. Rokovanie bolo uznášaniaschopné.

Za overovateľov zápisnice primátor navrhol poslancov MsZ:

Tamás Elek a Ing. Vojtech Bodnár

Za zapisovateľku primátor mesta určil pracovníčku mestského úradu Ing. Henrietu Tóthovú.

Primátor informoval, že v zmysle novely zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov podľa § 12 ods. 5 sa hlasuje o návrhu programu zasadnutia mestského zasadnutia. Podľa § 12 ods. 5 Obecné zastupiteľstvo schvaľuje návrh programu zasadnutia na začiatku zasadnutia. Najprv sa hlasuje o bodoch návrhu programu podľa odseku 4. Na zmenu návrhu programu zasadnutia obecného zastupiteľstva je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny všetkých poslancov. Ak starosta odmietne dať hlasovať o návrhu programu zasadnutia obecného zastupiteľstva alebo o jeho zmene, stráca právo viesť zasadnutie obecného zastupiteľstva, ktoré ďalej vedie zástupca starostu. Ak zástupca starostu nie je prítomný alebo odmietne viesť zasadnutie obecného zastupiteľstva, vedie ho iný poslanec poverený obecným zastupiteľstvom. Podľa § 12 ods. 4 návrh programu zasadnutia obecného zastupiteľstva sa zverejňuje na úradnej tabuli obce a na webovom sídle obce aspoň tri dni pred zasadnutím obecného zastupiteľstva.

Program:

1. Otvorenie, procedurálne záležitosti a schválenie programu
 - určenie overovateľov zápisnice
 - určenie zapisovateľa zápisnice
 - voľba návrhovej komisie.
2. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
3. Kontrola plnenia uznesení.
4. Správa primátora mesta a mestského úradu.
5. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za 3. štvrt'rok 2023.
6. Správa o výsledku kontroly č. HK/3/2023, Správa o výsledku kontroly č. HK/5/2023, Správa o činnosti hlavného kontrolóra č. 3/2023
7. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta.
8. Návrh na schválenie zmeny pomenovania projektu u poskytnutej dotácie z rozpočtu mesta pre MSaKZnaS-Csemadok Oblastný výbor Košice-okolie



9. Prijatie kontokorentného úveru z komerčnej banky na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka
10. Čerpanie rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou k 30. 06. 2023.
11. Návrh na 5. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2023 rozpočtovým opatrením primátora mesta.
12. Návrh na schválenie nových Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Moldava nad Bodvou
13. Návrh na schválenie zabezpečenia prevádzky a údržby multifunkčnej športovej haly a atletického štadiónu vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou prostredníctvom mestskej obchodnej spoločnosti Správa Bytov Bodva s.r.o.
14. Návrh na prerokovanie prevodu a predaju majetku vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou:
 - a) Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti – montážnej haly a pozemku pod montážnou halou v areáli bývalej Drevovýroby na ulici Rožňavskej v meste Moldava nad Bodvou
 - b) Návrh na schválenie zverejnenie zámeru uzatvorenia zmluvy o podmienkach poskytnutia jednorazovej náhrady za obmedzenie v obvyklom užívaní nehnuteľností v dôsledku vybudovania verejnej elektronickej komunikačnej siete.
 - c) Návrh na schválenie zverejnenie zámeru priameho nájmu nehnuteľnosti – pozemkov vo výlučnom vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou z dôvodu hodného osobitného zreteľa.
15. Zámer zapojenia sa do výzvy PSK-MIRRI-003-2023-DV-EFRR - na rekonštrukciu a modernizáciu základných škôl
16. Podmienky vyhlásenia verejného obstarávania na predmet zákazky „Správa, prevádzka a údržba verejného osvetlenia v meste Moldava nad Bodvou- 1. časť“
17. Návrh na pozastavenie činnosti CVČ CVrček v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Moldava na Bodvou
18. Návrh na zverenie majetku mesta do správy:
 - a) Mestskému kultúrnemu stredisku v Moldave nad Bodvou
 - b) Základnej umeleckej škole
19. Rôzne –zmena zapisovateľa v Komisii školstva, odpustenie covid pôžičky
20. Podnety občanov.
21. Záver.

Návrh programu rokovania zastupiteľstva poslanci obdržali spolu s pozvánkou. Materiál k programu rokovania bol doručený elektronicky mailom dňa 3. a 4. októbra 2023 a v tlačenej verzii dňa 05. októbra 2023.

Dňa 09. 10. 2023 boli poslancami elektronicky zaslané aktualizované materiály k bodom:

- Bod č. 9 Prijatie kontokorentného úveru z komerčnej banky na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka – opravené uznesenie – zmeny sú vyznačené červeným písmom



- Bod č. 11 Návrh na 5. zmenu rozpočtu za rok 2023 rozpočtovým opatrením č. 5/2023 – aktualizovaná dôvodová správa a uznesenie – zmeny sú vyznačené červeným písmom
- Nový materiál: Návrh na schválenie zmeny zakladacej listiny pre obchodnú spoločnosť: „Sociálny podnik mesta Moldava nad Bodvou, s.r.o.“ – dôvodová správa a zakladacia listina – aktualizovaná dôvodová správa

Dňa 10. 10. 2023 boli poslancom elektronicky zaslané podklady od hlavného kontrolóra:

- Stanovisko hlavného kontrolóra mesta k dodržaniu podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania k termínu 6.10.2023
- Správa hlavného kontrolóra k návrhu na 5. zmenu rozpočtu mesta na rok 2023

Pán primátor dal hlasovať o návrhu programu ako bol uvedený v pozvánke.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Mgr. Norbert Pecze, Ladislav Zupko)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ludovít Matta, Mgr. István Nagy, Jaroslav Pupala)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že program rokovania bol schválený.

Na zasadnutie sa dostavil pán poslanec Mgr. Norbert Pecze.

Pán primátor navrhol doplniť bod č. 19: „Návrh na schválenie zmeny zakladacej listiny pre obchodnú spoločnosť: „Sociálny podnik mesta Moldava nad Bodvou, s.r.o.“.“

Ďalej navrhol presunúť bod č. 20 Podnety občanov ako bod 2, ostatné body prečíslovať.

Pán poslanec Ing. Ján Csala navrhol:

- vypustiť bod č. 7 Návrh Všeobecne záväzného nariadenia o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta
- vypustiť bod č. 12 Návrh na schválenie nových Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Moldava nad Bodvou
- vypustiť bod č. 16 Podmienky vyhlásenia verejného obstarávania na predmet zákazky „Správa, prevádzka a údržba verejného osvetlenia v mesta Moldava nad Bodvou – 1. časť“

Neboli ďalšie návrhy.

Pán primátor dal hlasovať o zmenách programu rokovania zvlášť..

Hlasovanie o doplnení bodu č. 19 podľa návrhu p. primátora:

Prítomní: 12 (chýba Ladislav Zupko)



Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Hlasovanie o presunutí bodu č. 20 podnety občanov ako bod č. 2 podľa návrhu p. primátora:

Prítomní: 12 (chýba Ladislav Zupko)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Hlasovanie o vypustení bodu č. 7 podľa návrhu p. poslanca Csalu:

Prítomní: 12 (chýba Ladislav Zupko)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Hlasovanie o vypustení bodu č. 12 podľa návrhu p. poslanca Csalu:

Prítomní: 12 (chýba Ladislav Zupko)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Hlasovanie o vypustení bodu č. 16 podľa návrhu p. poslanca Csalu:

Prítomní: 12 (chýba Ladislav Zupko)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala)



Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Schválený program 8. zasadnutia Mestského zastupiteľstva bol po zapracovaní zmien nasledovný:

1. Otvorenie, procedurálne záležitosti a schválenie programu
 - určenie overovateľov zápisnice
 - určenie zapisovateľa zápisnice
 - voľba návrhovej komisie.
2. Podnety občanov.
3. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
4. Kontrola plnenia uznesení.
5. Správa primátora mesta a mestského úradu.
6. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za 3. štvrtrok 2023.
7. Správa o výsledku kontroly č. HK/3/2023, Správa o výsledku kontroly č. HK/5/2023, Správa o činnosti hlavného kontrolóra č. 3/2023
8. Návrh na schválenie zmeny pomenovania projektu u poskytnutej dotácie z rozpočtu mesta pre MSaKZnaS-Csemadok Oblastný výbor Košice-okolie
9. Prijatie kontokorentného úveru z komerčnej banky na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka
10. Čerpanie rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou k 30. 06. 2023.
11. Návrh na 5. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2023 rozpočtovým opatrením primátora mesta.
12. Návrh na schválenie zabezpečenia prevádzky a údržby multifunkčnej športovej haly a atletického štadiónu vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou prostredníctvom mestskej obchodnej spoločnosti Správa Bytov Bodva s.r.o.
13. Návrh na prerokovanie prevodu a predaju majetku vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou:
 - a) Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti – montážnej haly a pozemku pod montážnou halou v areáli bývalej Drevovýroby na ulici Rožňavskej v meste Moldava nad Bodvou
 - b) Návrh na schválenie zverejnenie zámeru uzatvorenia zmluvy o podmienkach poskytnutia jednorazovej náhrady za obmedzenie v obvyklom užívaní nehnuteľností v dôsledku vybudovania verejnej elektronickej komunikačnej siete.
 - c) Návrh na schválenie zverejnenie zámeru priameho nájmu nehnuteľnosti – pozemkov vo výlučnom vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou z dôvodu hodného osobitného zreteľa.
14. Zámer zapojenia sa do výzvy PSK-MIRRI-003-2023-DV-EFRR - na rekonštrukciu a modernizáciu základných škôl
15. Návrh na pozastavenie činnosti CVČ CVrček v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Moldava na Bodvou
16. Návrh na zverenie majetku mesta do správy:
 - a) Mestskému kultúrnemu stredisku v Moldave nad Bodvou



- b) Základnej umeleckej školy
17. Návrh na schválenie zmeny zakladacej listiny pre obchodnú spoločnosť: „Sociálny podnik mesta Moldava nad Bodvou, s.r.o.“
 18. Rôzne – zmena zapisovateľa v Komisii školstva, odpustenie covid pôžičky
 19. Záver.

Pre posúdenie, dopracovanie a predloženie návrhu na uznesenie primátor odporučil zvoliť návrhovú komisiu v zložení: Ing. Roland Cingel', Mgr. István Nagy.

Primátor dal hlasovať o návrhu zloženia návrhovej komisie.

Hlasovanie:

Prítomní: 12 (chýba Ladislav Zupko)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 2 (Ing. Roland Cingel', Mgr. István Nagy)

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrhová komisia bola schválená nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov MsZ.

Bod č. 2 Podnety občanov

Za občanov sa do diskusie prihlásil zástupca záhradkárov na kopci pán Filomela Štefan. Záhradkári sa sťažovali ohľadom neriešenia prístupovej cesty k záhradkám. V júni bolo vydané stavebné povolenie a situácia nie je v súlade so stavebným povolením. Úlohou stavebného úradu bolo vykonať kontrolu dodržania stavebného povolenia. Teraz nemajú prístupovú cestu tak, ako sa dohodli. V stavebnom povolení nie je zohľadnené územné rozhodnutie z roku 1985, kde bola jednoznačne určená prístupová cesta. Požadoval, aby bola prístupová cesta tak široká, aby sa dala používať. Navrhol, aby sa urobila miestna obhliadka a konštatovala sa skutočnosť s podmienkami vydaného stavebného povolenia. Mal výhradu, že mali byť účastníkmi stavebného konania, lebo sú dotknutí v zmysle stavebného zákona. Pán primátor uviedol, že o týchto veciach nevedel. Bol na obhliadke s p. Elekom, kde bola dohoda na ponechaní 4 metrov a zároveň sa riešila komasácia pozemkov. Na pozemky, kde prebiehala komasácia, bola uložená plomba. O zámene pozemkov v rámci komasácii budú rozhodovať poslanci. Materiál zámene pozemkov je pripravený tak, aby tie prístupové cesty sa zamenili tam, kde je verejný záujem, aby boli naplnené. Na pripomienku toho, či stavebný úrad vydal rozhodnutie v rozpore, alebo nie, stavebný úrad má inšpekčnú službu, čo znamená, že môžu podať podnet, že nebolo dodržané stavebné povolenie. V pondelok úrad napíše podnet na inšpekčný úrad, aby išli na kontrolu stavebného povolenia. Najvhodnejšou cestou je zámene pozemkov. Zástupkyňa záhradkárov pani Štiblárová uviedla, že bola osobne na stavebnom úrade, kde pracovníčka povedala, že bolo vydané stavebné povolenie. Oni ako účastníci konania neboli prizvaní a nevedeli, že je tam stavebné povolenie, a tým pádom nemohli do toho ani zasahovať. Až vtedy začali jednáť, keď pán Hudák začal stavať plot podľa svojho zamerania svojho súkromného pozemku. Geodet uviedol, že nevedeli dodržat' 4 m, aby prešli autá a s p.



Hudákom sa nedalo dohodnúť. Sceľovanie sa ich netýka. Podľa toho nebude mať p. Hudák záujem o zámenu pozemkov, lebo už stavia plot. Pán primátor odpovedal, že ak bola na stavebnom úrade, či bol spísaný záznam o námietke. Pani Štiblárová odpovedala, že pracovníčka uviedla, že nie je účastníčkou konania, voči čomu sa ohradila, lebo keď sa tam budovali, nikdy tam nebolo vyznačené, že je to súkromný pozemok. Bolo to vyasfaltované a vysypané makadamom, každý tadiaľ chodil. Podľa toho cesta existovala, bola zriadená k záhradkám v roku 1985. Ďalej povedala pani Schwartzovej, že tam má tiež záhradu, tak vtedy sa priznala, že ich mala prizvať k stavebnému povoleniu. Každé rozhodnutie podpisuje primátor a vie, že už za ním boli dvakrát na mestskom úrade a ani raz neprišiel na jednanie, poslal miesto seba zástupcu, s ktorým sa nevedeli dohodnúť. Bola spísaná zápisnica s chybami, ktoré potom ešte oni riešili. Pán primátor uviedol, že nevie byť všade prítomný. Pracovníčka na stavebnom úrade pochybila. Má odvolací orgán v rámci stavebného úradu. Stavebný úrad pripravuje stavebné konanie tak, že to podpisuje primátor mesta, ale oni musia rozhodovať na základe zákona. Je to delegovaná právomoc štátu. Ak to tak podpísal a pracovníčka priznala chybu, odvolacím orgánom je Krajský stavebný úrad alebo prokuratúra. Pani Štiblárová odpovedala, že nechcú ho zakaždým obťažovať, ak je na to pracovníčka a je na to zvlášť úrad. Pracovníčka aj prisľúbila, že sa príde pozrieť, ale podľa nej tam nebola. Vo štvrtok má nestránkový deň, ale nevidela ju tam. Nedostali žiadnu informáciu o náprave. Podnet na Krajský stavebný úrad je pripravený. Pán primátor odpovedal, že to je správna cesta. Stavebný úrad nie je podriadený mestu, jedine jeho podpis na rozhodnutí, ktorý bol vyhotovený v zmysle zákona, za ktorý je zodpovedný pracovník. V pondelok sa bude venovať tejto veci. Komasácia je zásadná vec, potrebujeme dostať pozemky do nášho vlastníctva, aby nedošlo k tomu, že si niekto ohradí svoj pozemok. Ak tam plot stojí, trebalo okamžite namietať na stavebnom úrade, prípadne na prokuratúru, aby zrušili toto rozhodnutie, lebo nie je v súlade so zákonom. Pani Štiblárová odpovedala, že už na prokuratúre to bolo a mesto dostalo rozhodnutie z prokuratúry ako malo jednať v tejto veci. Pán primátor uviedol, že stavebný úrad mal jednať. Stavebný úrad urobil nápravu, lebo mal do 30 dní vyriešiť túto vec. Pani Štiblárová uviedla, že adresa je Mesto Moldava nad Bodvou. Pán primátor odpovedal, že áno, lebo adresa je v Moldave nad Bodvou. Primátor sa pýtal, či pracovníčka riešila tento podnet. Pani odpovedala, že asi nie. Pán primátor odpovedal, že sa na to pozrie. Poprosil o kópiu rozhodnutia. Prisľúbil, že odpíše v akom stave je upozornenie prokuratúry, ako to bolo riešené. Pán Szabó bol na stavebnom úrade informovať sa, kto je stavebný dozor, ale nevedeli povedať. Chcel ukázať v mobile, kde porušil pán Hudák podľa projektu a ako mal ohradiť. Pán primátor odpovedal, že to musí posúdiť krajský stavebný úrad. Pán Szabó uviedol, že od brány mal dodržať 4 metre. Pán primátor odpovedal, že stavebný dozor je vecou stavebníka, prijal podnet. Do budúceho týždňa do piatku dostanú informácie o upozornení prokurátora a v akom stave je stavebné konanie. Ak chcú sústredene aj s mestom fungovať, tak ak majú pripravený podnet na Krajský stavebný úrad, tak by ho rád videl a dal podporné stanovisko. Ak sa nedodržuje zákon, treba to postúpiť. Pán Filomela uviedol, že to nie je to prvý raz, že stavebný úrad postupoval v rozpore so stavebným zákonom, čo bolo pred 4 rokmi. Stavebný zákon presne stanovuje, kto je účastníkom stavebného konania a môže vzniesť námietky, ale oni nemali ani tú možnosť. Teraz vznášajú námietky, len na nesprávnom mieste. Jedná sa len o to, aby v princípe bol dodržaný zákon v dvoch bodoch, v akceptovaní rozhodnutia z roku 1985 o zriadení záhradkárskej osady a prístupovej cesty. Pán primátor odpovedal, že prisľub je verejný, v pondelok sa na to pozrie a v piatok majú informácie. Stavebný úrad je delegovanou právomocou a treba ísť



tou formou, kde je porušený zákon. Pošleme tam inšpekciu. Pán Filomela odpovedal, že stavebný úrad to mal bez problémov riešiť a nie schádzať sa na zastupiteľstve. Pán primátor sa poďakoval za účasť.

Bod č. 3 Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov

Obsahom predkladaného materiálu sú odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 7. zasadnutí dňa 12. 07. 2023. Odpovede na interpelácie boli poslancom zaslané elektronicky dňa 11. 08. 2023 takto:

Interpelácia č. 38/2023

p. poslanec: Zoltán Dobos:

Občania žiadajú vedenia mesta o riešenie situácie ohľadom vyrezaných asfaltových dier na ulici Komenského 1, Záhradná 86 a ČSA 26. Na spomínaných uliciach opravovala vodárenská spoločnosť vodovodné potrubie a zanechala cestu v nevyhovujúcom stave. Žiadame vedenia mesta, aby urgentne vyzvalo VVS a.s. o ich opravu.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Odpoveď: Žiadosť o asfaltovanie bola písomne odoslaná do VVS a.s. Vysfaltované bolo posledný júlový týždeň.

Interpelácia č. 39/2023

p. poslanec: Zoltán Dobos:

Obyvatelia bytového domu na ul. ČSA 12-17 žiadajú vedenie mesta o vyčlenenie financií na opravu chodníkov pred a za bytovkou, napokon pozemky patria mestu Moldava. Nedávno sa tam stal aj úraz, keďže terén je v zlom stave. Počas školského roka sa častokrát stáva, že zo zadnej strany parkujú autá aj na trávinatej ploche a blokujú vstup do bytovky, nie je tam chodník a je to dosť frekventovaný úsek aj v čase obeda.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Odpoveď: Úpravy výtlkov sú zaradené do harmonogramu opráv komunikácií.

Interpelácia č. 40/2023

p. poslanec: Zoltán Dobos:

Pred vchodom do bytovky na ul. ČSA 17 je veľká diera, kde sa usídlili hlodavce a znepríjemňujú život obyvateľov predmetnej bytovky.

Vybavuje: Iveta Koroncziová

Odpoveď: Celoplošná deratizácia na ul. ČSA bola objednaná a bude sa realizovať do 18. 08. 2023.

Interpelácia č. 41/2023

p. poslanec: Zoltán Dobos:

Na ceste vedúcej smerom od Budulova do Moldavy je priamo pred železničným priecestím vyrastená veľká lipa, ktorá zasahuje do cesty a čiastočne zakrýva svetelnú signalizáciu železničného priecestia motoristi ju zbadajú len v poslednej chvíli. Z dôvodu možného nebezpečenstva je potrebné zasahujúci strom odstrániť.



Vybavuje: Ing. Oliver Kovács

Strom rastúci v uvedenej lokalite je vzdialený 20 m pred zabezpečovacím zariadením (závory). Rastie na pozemku, ktorý nie je vo vlastníctve mesta za oplotením súkromného pozemku. Mesto Moldava nemôže vykonať výrub stromu na cudzom pozemku. Vlastník pozemku bude upozornený na potenciálne nebezpečenstvo pre premávku na príľahlej ceste spôsobené korunou stromu (lipa veľkolistá). Mesto nemá v právomoci nariadiť výrub stromu vlastníčkovi pozemku.

Interpelácia č. 42/2023

p. poslanec: Zoltán Dobos:

Obyvatelia ulice Oslobodenia žiadajú vedenie mesta o opravu príjazdovej cesty z ulice ČSA. Cesta je v súčasnej dobe v najhoršom stave v meste. V prílohe sú podpisy obyvateľov.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Odpoveď: Úpravy výtlkov sú zaradené do harmonogramu opráv komunikácií.

Interpelácia č. 43/2023

p. poslanec: Ing. Vojtech Bodnár:

Na ulici smerom k areálu Voda a život je opravený odtok dažďovej vody, ale keď je veľká návalová voda, nevie na konci odtečť. Odtok, ktorý vodu odvádza, je zanesený a nestíha vodu odvádzať. Požiadal o vyčistenie priekopu a odtoku.

Vybavuje: Ľudovít Harsányi

Odpoveď: Odtok bol vyčistený.

Interpelácia č. 44/2023

p. poslanec: Ing. Vojtech Bodnár:

Pred domom v Budulove č. 105 sa pri záplavách nazhromažďuje veľké množstvo vody, ktoré mu vteká do dvora. Pri chodníku je nevyhovujúci rigol, ktorý treba upraviť.

Vybavuje: Ľudovít Harsányi

Odpoveď: Rigol bol vyčistený.

Interpelácia č. 45/2023

p. poslanec: Ing. Vojtech Bodnár:

Občania požadujú o osadenie retardéra pred domom č. 134 v Budulove.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Odpoveď: Žiadosť o súhlas bol zaslaný na Dopravný inšpektorát.

Interpelácia č. 46/2023

p. poslanec: Ing. Július Gruľo:

Obyvatelia ulice Hlavná a Janka Kráľ'a žiadajú o opravu cesty a to hlavne v úsekoch od hlavnej ulice, kde býva pán Dobos Ladislav smerom na ulicu Janka Kráľ'a. Sú tam veľké výtlky a s vozidlom sa v tomto úseku nedá prejsť. Môže tam dôjsť k poškodeniu vozidla a k nehodám, lebo vozidlá obchádzajú výtlky a chodci musia odskakovať pred nimi.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová



Po vykonanej obhliadke na tvári miesta dňa 24.7.2023 (Ing. Tóthová, Ing. Kondášová, Ing Pipek) bolo konštatované, že povrch asfaltovej vozovky na ul. Janka Kráľa nevykazuje trhliny ani výtlky. Ostatné úpravy výtlkov na ul. Hlavná budú zaradené do harmonogramu opráv komunikácií.

Interpelácia č. 47/2023

p. poslanec: Ing. Július Gruľo:

Na Vodnej ulici bola vybranou firmou vykonaná oprava chodníku, nakoľko bezprostredne už po jeho oprave po daždi sa na ceste vytvárajú mláky a pri väčšom daždi sa voda dostáva až do dvora k pánovi Kuzmovi aj do ostatných príbytkov obyvateľov bývajúcich na Vodnej ulici. Žiadam o opravu tohto úseku, resp. o jeho opravu firmou, ktorá ju uskutočnila.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Po vykonanej obhliadke na tvári miesta dňa 24.7.2023 (Ing. Tóthová, Ing. Kondášová a stavebný dozor Ing Pipek) bolo konštatované, že asfaltová komunikácia na ul. Janka Kráľa bola vyhotovená podľa projektovej dokumentácie a vykazuje správny sklon. Zaplavovanie dvorov dažďovou vodou je spôsobené vyústením strešných zvodov pred domy a na mestské komunikácie napr. - dom č. 452/86 . Majitelia domov by si mali vyriešiť zber dažďovej vody na vlastnom pozemku.

Interpelácia č. 48/2023

p. poslanec: Ing. Július Gruľo:

Na ulici Janka Kráľa č. 7 majú obyvatelia problém so šachtou na zvod dažďovej vody. Žiadam o opravu týchto šacht, aby odvádzali vodu priebežne.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Po vykonanej obhliadke na tvári miesta dňa 24.7.2023 (Ing. Tóthová, Ing. Kondášová a stavebný dozor Ing. Pipek) bolo konštatované, že v danom dome – ul. Janka Kráľa č.7 nemajú žiadnu kanalizačnú šachtu na dažďovú vodu a oslovení obyvatelia daného domu nijaký problém s dažďovou vodou ani nevidiajú.

Interpelácia č. 49/2023

p. poslanec: Ladislav Zupko:

Obyvatelia v oblasti Čekaj sa pýtajú, prečo o 22,00 hodine sa vypína verejné osvetlenie. Žiadajú, aby osvetlenie svietilo až do rána kvôli bezpečnosti.

Vybavuje: Ing. Peter Lukošík

Odpoveď: Verejné osvetlenie bude zapnuté p. Molnárom po návrate z dovolenky – 21. augusta 2023

Interpelácia č. 50/2023

p. poslanec: Ladislav Zupko:

Oproti Billy na hlavnej ulici, južne od reformovaného kostola, je okrúhla priehlbina 1 m, dávno tam stál strom. Minule tam nacúvalo auto, požiadal o vybetovanie alebo o dlažbu.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Po vykonanej obhliadke na tvári miesta dňa 21. 7. 2023, je konštatované, že odstránenie priehlbiny sa zaradí do harmonogramu opráv na komunikáciách.

Interpelácia č. 51/2023

p. poslanec: Mgr. Norbert Pecze



Informoval sa ohľadom priechodu pre chodcov na ČSA a Námestí Ľ. Štúra, že v akom je to stave a kedy to bude hotové.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Priechody pre chodcov na ul. ČSA a Nám. Ľ. Štúra sú už odsúhlasené dopravným inšpektorátom, ich vymaľovanie zaradíme do harmonogramu prác správy zelene.

Interpelácia č. 52/2023

p. poslanec: Tamás Elek

Reformovaný farár sa sťažoval na parkovanie pred farským úradom, kde má vyčlenené 2 parkovacie miesta. V susedstve sa predáva kebab a má problém vyjsť za parkoviska. Je tam aj problém so smetím, požiadal o smetný kôš, resp. komplexnejšie riešenie.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová, Ing. Helena Tóthová, Monika Héczey

Odpoveď: Majiteľ prevádzky J&S KEBAB bol požiadaný, aby si všímal parkovanie svojich zákazníkov a upozorňoval ich, aby neparkovali pred vyhradením parkovaním dvoch park. miest pri reformovanom kostole. Pokiaľ porušujú vodiči dopravné predpisy, je potrebné zavolať Mestskú políciu. Ďalej majiteľ prevádzky bol predvolaný na MsÚ a bol vyzvaný na splnenie si oznamovacej povinnosti podľa VZN č. 99 o nakladaní s komunálnymi dopadmi a drobnými stavebnými odpadmi. Po nahlásení prevádzky mu bol pridelený kontajner na komunálny odpad, ktorý má umiestnený pred prevádzkou.

Na zasadnutie sa dostavil pán poslanec Ladislav Zupko v čase 14,40 hod. .

Pán primátor otvoril diskusiu. V diskusii sa pán Grulyo vyjadril, že nesúhlasí s informáciou ohľadom odpovede na interpelácie súvisiacej s opravou šachty na zvod dažďovej vody, pretože na ul. Janka Kráľa 7 to bolo opravené zamestnancami Správy zelene. Požiadal do budúcnosti, aby bol prizvaný na to miesto, kde sa rieši interpelácia, lebo viackrát sa už stalo, že niektoré veci sa nezakladali na pravde. Pán primátor odpovedal, že v interpelácii je uvedené, že pred domom č. 7 nie je žiadna kanalizačná šachta na dažďovú vodu. Odpoveď bola zaslaná v 7 mesiaci tohto roku. Pýtal sa, kedy to bolo opravené. Pán Grulyo odpovedal, že asi pred dvoma mesiacmi, približne v auguste. Taktiež odpovedal, že neprichádza do úvahy, že tam nie je dažďová šachta, je ich tam viac. Pani prednostka odpovedala, že tento materiál bol odoslaný elektronicky dňa 11.8.2023. V súvislosti s dažďovou šachtou, každý dom musí mať na pozemku svoju dažďovú šachtu, ktorá je napojená na vonkajšiu. V interpelácii je konštatované, že všetky zvody z domov sú vyvedené na ulicu, tečie to na verejné priestranstvo a dažďová šachta sa zanáša.

Pán Dobos uviedol, že v auguste podal v podateľni dve ďalšie interpelácie a na to nedostal teraz odpoveď. Jedna z tých interpelácií už je vybavená. Tento materiál dostali 11.8.2023, ale písomne ho dostali teraz. Pýtal sa, že či sa neskôr budú riešiť odpovede na interpelácie. Na ZŠ neverí, že riešením bude bočný vchod, je tam obrovský problém, nie je tam žiadny dozor a je to vážny problém. Bohužiaľ, nebude to ľahké, ale bez dozoru to nepôjde. Pán primátor odpovedal, že dozor tam nemôže byť stále. Ak tam sú, utíšia sa veci, okamžite ako odídu, je neporiadok. Nie je to v jeho silách. Správanie z osady sa prenáša do mesta. V poliklinike je dozor, aj napriek tomu spravia svoju potrebu na chodbe. Musia to znášať ľudia, aj lekári, nedá sa to uzavrieť. Požiadali sme o občiansku hliadku v júli. Od júla neprišla odpoveď. Možno od 1. novembra bude hliadka. Zamestnávali sme kedysi 300 ľudí na obecné práce, dnes je to okolo 30 a máme 3 ľudí. Mesiac



sme na 4 ľuďoch. Jednoducho neprídu do práce. Navrhol príklad Šaľu, ako to urobili a prejednať občiansku hliadku, či dovoľia, aby z týchto ľudí vedeli vyčleniť na hliadkovanie školy. Riaditeľka musí prijať nejakú pomocnú silu. Môže to riešiť aj komisia. Pán Grulyo odpovedal, že Komisia pre rómsku problematiku navrhla autobusy na odvoz detí do školy. Pán primátor odpovedal, že autobus patrí pod dopravu a nie je to možné zabezpečiť. Chodí tam medzimestská doprava a nikto ňou nechodí. Pán Grulyo odpovedal, že autobus ich neberie. Primátor odpovedal, že nevie o tom, že ich neberie. Pán Grulyo odpovedal, že Komisia už začala niečo robiť. Problém je veľký. Uvažoval, že sa vytvorí skupina, ktorá s nami bude riešiť tento problém a niektorí ľudia by to robili aj zadarmo. Pán primátor odpovedal, že to je dlhá téma. Pán splnomocnenec zo svojho balíka vyčlenil 60 mil. eur na 50 obcí, Moldava bola z toho bola vylúčená, lebo máme komunitné centrum, terénnu prácu, občiansku hliadku. Keď žiadame príspevok na kamery alebo na autobus, tak peniaze nie sú. Chcel vytvoriť radu Rómov, že by riešili na základe skúseností z Roňavy problémy. Pán Grulyo uviedol, že splnomocnenec disponuje s financiami, treba za ním ísť a žiadať o riešenie. Pán primátor odpovedal, že OĽANO už nie je vo vládnej zostave. Pán Bodnár uviedol k druhej interpelácii, že pred domom č. 5 rigol bol vyčistený, ale ostali tam staré betónové zábrany z chodníka, treba to vybrať.

Do diskusie sa už nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- berie na vedomie

Odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 7. zasadnutí dňa 12. 07. 2023

Hlasovanie:

Prítomní: 13

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala)

Proti: 0

Zdržali sa: 1 (Ladislav Zupko)

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7. zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Nasledovali interpelácie poslancov.

p. Dobos: Predložil interpeláciu ohľadom zberu použitého kuchynského oleja. Občania mesta bývajúcich v rodinných domoch sa obracajú s nasledovným problémom. Mesto veľmi správne pred časom zaviedlo zber použitého kuchynského oleja. Zber by sa mal prevádzať takým spôsobom, že v daný deň vyložíme ružovú nádobu s opotrebovaným kuchynským olejom pred dom. Firma, ktorá



zabezpečuje zber niekedy cez deň obíde mesto, pozbiera plné nádoby a nechá tam prázdne vedierko. Takto to bolo vymyslené a tak by to malo aj fungovať. Problém je v tom, že niektorí občania mesta plné nádoby pozbierajú, odnesú ich a použijú asi na vlastnú potrebu. Má to pre nich asi výhodu, že olej už jednak má nejakú chuť, povedzme po vyprázanom mäse a netreba kupovať nový olej v obchode, ale zamestnanec firmy, ktorá zbiera plné nádoby nevie, kde bola nádoba vyložená, takže ani nenechá na mieste prázdnu nádobu, čím pre ľudí, ktorí použitý olej poctivo zbierajú, komplikujú život. Navrhujeme zmenu spôsobu zberu použitého kuchynského oleja takým spôsobom, že by sa naplnené nádoby zbierali na dvore Technických služieb, občania by tam dostali na výmenu prázdnu nádobu a firma, ktorá použitý kuchynský olej zbiera, by nemusela obchádzať celé mesto, ale z Technických služieb zobrala všetok pozbieraný olej. Možno by to aj znížilo náklady na túto veľmi prospešnú službu mesta.

Odpovedala: p. prednostka PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.: Na Technických službách táto možnosť zberu funguje už roky. Každý, kto nechce vedierko vyložiť, môže to doniesť tam, sú tam väčšie zberné nádoby. Žiaľ, chceli sme sa priblížiť občanom, preto je to vymyslené tak. Stáva sa, že sa vedierka strácajú. Zatiaľ každému dalo mesto vedierko prostredníctvom zamestnankyne p. Tóthovej. Takéto boli podmienky súťaže, ale občanom, ktorým sa rýchlejšie naplní vedierko, alebo nechcú to vykladať, môžu to doniesť na dvor.

Odpovedal p. primátor: Skúsime osloviť firmu, ktorá nám tento zber zabezpečuje, aby spravila nápravu, napr. uzamykateľné nádoby. Problém je v tom, že sa jedná o tisíce ľudí, ktorí by to museli nosiť na dvor.

p. Elek: S vážnym znepokojením upriamim pozornosť na závažný problém, ktorým je výrazný neporiadok v našom meste. Tento stav nielenže vážne poškodzuje estetický vzhľad našich verejných priestorov, ale ohrozuje aj životné prostredie a kvalitu života našich občanov. Neporiadok a znečistenie sú stále viditeľnejšie na našich uliciach. Navrhol nasledujúce kroky ako riešenie tohto problému:

1. Okamžité zvýšenie frekvencie a efektivity čistenia verejných priestorov v našom meste.
2. Revíziu pracovných postupov a zvýšenie kapacít verejných pracovníkov zodpovedných za čistenie verejných miest.
3. Informačnú kampaň pre občanov o význame udržiavania čistoty a poriadku v meste.
4. Zavedenie prísnych postihov pre tých, ktorí verejné priestory znečisťujú.

Je nevyhnutné, aby sme rýchlo a efektívne riešili tento problém, aby sme obnovili čistotu a estetiku nášho mesta.

Odpovedal p. primátor:

Z Úradu práce sú zamestnaní 4 ľudia, na Správe zeleni 12, kosia, čistia, rozvážajú, stav nevieme znížiť. Zvýšiť zamestnanosť je možné len z úradu práce, avšak na tento druh práce nie sú žiadne výzvy. Mesto by aj prispelo percentami na zamestnanosť, avšak nie sú programy. Nemyslí si, že nerobíme dostatočnú osvetu. Všetky škôlky, školy, všade sa robí osвета, funguje to. Prísny postih nie je možný, pokuta za nakladanie s odpadom je 33 eur a je to maximálna pokuta. Za rúška bolo 1500,- €. Prísny postih je politická záležitosť, treba tlačiť legislatívu do toho, aby za nebezpečné nakladanie s odpadom boli vyššie sadzby pokuty. Všetky štyri body zobral na vedomie, snažíme sa to napraviť, ale kým ten finančný marazmus neprejde, kým nebude mať jasný rozpočet pre mesto, zatiaľ nemôže byť zamestnanosť. Budúci rok sa predpokladá menší príjem, ako bol teraz. So



zamestnanosťou a službami to bude horšie. Už pred rokom sme avizovali, že spotreba energií bude na úkor služieb. Budeme sa tomu priebežne venovať.

Odpovedala p. prednostka:

Tento týždeň už bolo k tomu sedenie s Mestskou políciou a oddelením komunálneho odpadu. Ak si niekto doma ostrihá živý plot, dá si to vrieť, naloží do auta a odnesie na zberný dvor. V Moldave ak si niekto ostrihá živý plot, nechá to pred domom a čaká, že správa zelene to pozbiera. V dedinách nikto nezberia odpad pred domom. Poslednýkrát bude mesto robiť čistenie tak, že si obyvatelia budú môcť vyložiť odpad pred domom. V budúcnosti sa bude vyloženie odpadu pred domom pokutovať. K 15. novembru bude táto služba obyvateľom ukončená.

Odpovedal p. primátor: Všetky domy na IBV podľa požiadavky dostali zadarmo kompostéry a drewnú hmotu tam môžu kompostovať. Nikto to nerobí. Ľudia platia dane, ale to sú len poplatky za komunálny odpad a zbytok je len služba navyše, ktorá má byť zaplatená a to nikto nechce. Polícia zase len udelí pokutu 33 eur každému, kto bude mať vonka trávu a konáre, ale to nie je systémové riešenie. Aj na základe podnetu riešil, že niektorí občania si našli spoločné skladisko, kde to nie je pred domom a nikto nevie určiť, kto to bol. Sami si robíme neporiadok. Je to problém, ktorý sa bude riešiť. Od 1. novembra budeme zamestnávať 70 ľudí z Úradu práce, čím sa zabezpečí efektívnejšie čistenie a údržba čistoty verejných priestranstiev.

p. poslanec Tamás Elek:

Včera na komisii dostali oznámenie o závažnom probléme týkajúci sa prístupu záchranných zložiek k domom na adrese Budulov 55-58. Záchranárske vozidlá nemôžu tieto adresy efektívne dosiahnuť, navigačné systémy nefungujú spoľahlivo. Problémom je uzavretý úsek cesty, pričom GPS navigácia nevie poskytnúť spoľahlivú alternatívnu trasu. Toto môže predstavovať vážne ohrozenie bezpečnosti a zdravia obyvateľov, najmä v prípadoch núdzovej zdravotnej pomoci. Proší o okamžité preskúmanie tejto situácie a nájdenie riešenia. Žiada rýchle vyriešenie tejto situácie, aby sa neohrozili životy a majetok obyvateľov.

Odpovedal p. primátor:

Je to stará záležitosť, riešilo sa to cez stavebný úrad, cez Vodohospodársky podnik, bola tam drobná pokuta. Majiteľ odpovedal, že pozemok je jeho a ostane to zabránené. Tieto zložky, ktoré tam teraz boli a nevedeli spraviť záchranu, tak to asi museli niekde nahlásiť, napr. na políciu. Ak sa tam nevie dostať záchranka, musí to riešiť polícia. Tá cesta bola spravená kvôli spevneniu hrádze rieky Bodvy a nebola začlenená do úseku ciest, a preto s tým bol taký veľký problém, lebo je tam okruh. Zobral túto interpeláciu na vedomie. Máme v Moldave stredisko, skúsime zavolať, ako to máme riešiť.

p. Krušínský reagoval na interpeláciu p. Eleka. Požiadal obyvateľov mesta, aby využívali oficiálne kanály nahlásovania neporiadku, máme aplikáciu, odkaz pre starostu a Mestskú políciu.

p. primátor: Odpovedal, že sú tony odpadu na ul. Budulovskej a nevedia to odpratať. Kumuluje sa neporiadok tam, kde sa zdržujú Rómovia. Čiastočne tomu pomôže Sociálny podnik, kde budú služby poplatné. V rozpočte treba nastaviť priority, že na odpadové hospodárstvo pôjde viac peňazí, tak pôjdeme týmto smerom. Máme predpis 410 tis.€ za komunálny odpad, za odvoz platíme pol milióna. Vymožiteľnosť poplatku je okolo 90% a musíme zvýšiť predpis pre obyvateľov. Vyvezený komunálny odpad sa energeticky zhodnocuje, odpad z osady je uložený na



skládku a znečisťuje sa tak životné prostredie. Čakáme na výzvy na čistenie osád. Snažíme sa separáciou znížiť komunálny odpad, ale doplácame z našich zdrojov na skládkovanie.

p. poslanec Vojtech Bodnár:

Vedľa obchodu v Budulove je nefunkčná informačná tabuľa. Priložil obrázok.

p. poslanec Vojtech Bodnár:

Vedľa trafostanice v Budulove je vyschnutý strom. Priložil obrázok.

p. poslanec Július Grulyo: Požiadal, aby sa v osade na ul. Budulovskej robila osвета 2x týždenne ohľadom separácie, ktorú by vykonával zamestnanec prijatý z Úradu práce. Požiadal, aby sa viac investovalo do rómskej problematiky, aj Rómovia platia dane. Investície, ktoré boli zrealizované, nie sú preňho hmatateľné. Komisia pre rómsku problematiku nevie riešiť veci.

Primátor odpovedal, že na ul. Budulovskej je vyseparované všetko, je tam iné smetie. Do rómskej komunity bolo od roku 2017 investovaných vyše 2,3 mil. €, postavila sa škôlka, prestupné bývanie, most Dancka, MOPS, terénni pracovníci, komunitné centrum, pred tým verejné osvetlenie a cestná komunikácia. Navrhol založenie Rady Rómov, ktorá by kooperovala s ľuďmi.

Pán poslanec Krušínský odpovedal: Navrhol, aby problémy s Rómami riešila predovšetkým Komisia pre rómsku problematiku, ktorá by mala pravidelne zasadať.

Neboli ďalšie interpelácie.

Bod č. 4 Kontrola plnenia uznesení

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal p. primátor.

Predkladaný materiál obsahuje informácie o realizácii uznesení zo 7. zasadnutia a uznesení z predchádzajúcich zasadnutí 9. volebného obdobia a 8. volebného obdobia, ktoré sú evidencne v realizácii.

Na 7. zasadnutí, ktoré sa konalo dňa 12. 07. 2023 bolo prijatých 29 uznesení (č. 93-121).

Z hľadiska štruktúry:

- 7- mi uzneseniami mestské zastupiteľstvo zobralo na vedomie
- 22 -mi uzneseniami mestské zastupiteľstvo schválilo prerokované materiály. Podrobnejšie informácie o realizácii uznesení sú uvedené v materiáli, ktorý bol predložený na rokovanie a sú súčasťou zápisnice.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- berie na vedomie



Správu mestského úradu o kontrole plnenia uznesení zo 7. zasadnutia a z predchádzajúcich zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou.

Hlasovanie:

Prítomní: 13

Za: 13 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ludovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7. zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 5 Správa primátora mesta a mestského úradu

Správa je za obdobie od 12.07.2023 do 10. 10. 2023.

V rámci funkcie poslanca KSK som sa v mesiaci august zúčastnil rokovania Komisie regionálneho rozvoja a zasadnutia zastupiteľstva KSK. Na zasadnutí sa prerokovali personálne zmeny, majetkové veci, plnenie rozpočtu KSK za 1. polrok 2023 a návrh VZN o podpore audiovizuálneho priemyslu.

Koncom augusta som sa zúčastnil pracovného zasadnutia Združenia miest a obcí údolia Bodvy, na ktorom bola schválená finančná dotácia pre mesto Moldava nad Bodvou za účelom realizácie projektu „Moldava nad Bodvou a okolie kedysi a dnes“.

Taktiež koncom augusta som sa zúčastnil online rokovania Prezídia ÚMS, na ktorom sa prerokoval návrh na zmenu rozpočtu ÚMS pre rok 2023.

Začiatkom septembra som sa zúčastnil mimoriadneho online rokovania Republikovej rady Únie miest Slovenska za účasti čelných predstaviteľov Ministerstva investícií, reg. rozvoja a informatizácie. Témou boli dôležité informácie o procese ukončovania starého programového obdobia a začiatku čerpania Programu Slovensko. Takisto sa prerokovali otázky súvisiace s dotáciami na kompenzácie cien energií. Koncom septembra sa konalo ďalšie mimoriadne rokovanie Prezídia Únie miest Slovenska, na ktorom sa prerokovali informácie o pripravenom stanovisku ÚMS k hodnoteniu volebných programov strán vo vzťahu k samospráve.

Dňa 6. septembra sa konalo prvé zasadnutie okrskových volebných komisií k parlamentným voľbám 2023.



V období od 11. – 13. septembra som sa spolu s pani prednostkou zúčastnil Stretnutia partnerských miest v Tišnove.

Dňa 27. 9. som sa zúčastnil ako člen komisie pri KSK na zasadnutí Komisie cestovného ruchu a cezhraničnej spolupráce a dňa 3. októbra na zasadnutí Komisie regionálneho rozvoja. Témou rokovaní boli predovšetkým vyhodnotenie PHSR KSK za rok 2021 a 2022, PHSR KSK na roky 2023 – 2027, koncepcia Cyklodestínácie Gemer.

Dňa 4. októbra som pozval starostov Spoločného obecného úradu na prerokovanie spolupráce pri projekte: „Zriadenie centier zdieľaných služieb“

Na úseku kancelárie primátora:

V období **od 12. júla 2023** som prerokoval záležitosti mesta s organizáciami a obyvateľmi mesta Moldava nad Bodvou v celkovom počte: 49-krát. Jeden-krát som zvolal gremiálnu poradu riaditeľov škôl a školských zariadení.

Mestský úrad

V rámci činnosti mestského úradu sa v priebehu mesiaca august - september 2023 konala realizácia uznesení a končenie projektov. Najväčšia pozornosť sa venovala podaniu žiadostí o platbu – projektov Prestupné bývanie, MOPS. Zároveň sa riešili projekty - rekonštrukcia STS, Dancká a Multifunkčné mládežnícke centrum, Zebralandia.

Stav investičných akcií mesta:

- projekt prestupného bývania ukončená kolaudácia stavby, zasadala komisia na odovzdanie bytov,
- prebehla kolaudácia multifunkčnej haly,
- ukončený je projekt mostu Dancka – spracovaná žiadosť o platbu
- dokončieva sa prestavba kina na Multifunkčné mládežnícke centrum
- priebežne sa realizuje projekt Zebralandie, a vnútroblok na ulici Bartalossova-Krátka.

V rámci projektov Envirofondeu mesto nebolo úspešné.

Dokončený je projekt odvodnenia ulice Fábryho a pripravujú sa podklady k územnému konaniu cesty Nová Terasa. Ukončená je projektová dokumentácia rekonštrukcie verejného osvetlenia – 1. etapa. V rámci verejného obstarávania bolo ukončené verejné obstaranie elektriny a plynu – vysúťažaná spotovú cenu – pri elektrine od 1.10.2023 – spotová cena plus 15 Eur, pri plyne od 1.1.2024 – spotová cena plus 25 Eur. (teraz cena elektriny 115,00 Eur za september – priemerná, cena plynu 44 Eur priemerná cena za september)

Žiadosti na dotáciu elektriny boli podané za august 2023, teraz sa pripravuje žiadosť za september 2023. V rámci úradu sa pozornosť venovala, personálnemu a organizačnému zabezpečeniu školského roka 2023/2024.



Pán primátor otvoril diskusiu. V diskusii sa pán Dobos informoval, aký je stav opravy mostu medzi Mokrancami a Buzicou. Pán primátor odpovedal, že ZMOUB oslovilo Správu ciest KSK, ktorá uviedla, že bude položená lávka a stavba bude ukončená v marci 2024. Pán Grulyo sa informoval, či budova STS bola vykradnutá. Pán primátor potvrdil krádež, polícia to vyšetruje, v budove boli umiestnené fotopasce. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou

- berie na vedomie

Správu primátora mesta a Mestského úradu Moldava nad Bodvou.

Hlasovanie:

Prítomní: 13

Za: 13 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7. zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 6. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za 3. štvrťrok 2023

Pán primátor odovzdal slovo p. Gamráthovi, náčelníkovi Mestskej polície, aby predniesol Správu o plnení úloh Mestskej polície 3. štvrťrok. Správa je súčasťou zápisnice.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán poslanec Csala sa informoval ohľadom neporiadku. Koľko pokút bolo udelených za neporiadok. Pán Gamráth odpovedal, že tých pokút bolo veľa, týždenne riešili asi 4-5 prípadov, boli to hlavne maloleté deti a osoby, ktorým sa nedajú udeliť pokuty. Pán primátor informoval, že požiadal KSK o riešenie rozšírenia križovatky na ul. Rožňavská a Československej armády. Ďalej sa rieši modernizácia a elektronizácia techniky MsP. Potrebujú preniesť kamery na tablety do áut pre okamžité riešenie záznamu, nákup meračov rýchlosti, alebo zakúpenie dronu na lokalizovanie čiernych skládok. Máme nového člena MsP, ktorý dokončil školenie. Čakáme na projekt Miestne občianske hliadky.

Do diskusie sa už nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou

- berie na vedomie



Správu o plnení úloh Mestskej polície v Moldave nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za 3. štvrťrok 2023

Hlasovanie:

Prítomní: 12 (chýba Mgr. Norbert Pecze)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ludovít Matta, Mgr. István Nagy, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7. zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 7 Správa o výsledku kontroly HK/3/2023

Správa o výsledku kontroly HK/5/2023

Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra č. 3/2023.

Pán primátor odovzdal slovo hlavnému kontrolórovi mesta (HK). Správy sú súčasťou zápisnice.

Pán primátor otvoril diskusiu. V diskusii sa pán Grulyo informoval, že prečo futbalové ihrisko na ul. Budulovskej nebolo urobené, keď všetko ostatné bolo urobené. Uznesenie bolo prijaté a podpísané. Pán primátor uviedol, že nebolo všetko urobené, čiastočne sa plnilo, napr. výťah. Prechádzali sme krízou, takže neboli financie. Ak bola požiadavka zapracovaná do rozpočtu na rok 2023, zrealizuje sa. Pani prednostka uviedla, že uznesenie schválené bolo, ale do rozpočtu peniaze reálne prechádzajú len vtedy, ak je to zhotovené, inak ostávajú v rezervnom fonde. To zn., že 20 tis. € a 25 tis. € ostalo v prebytku rozpočtu roku 2022 a čo nebolo zrealizované, sa má nanovo zapojiť, ako napr. zjednosmernenie a výťah. Šachty na ulici Záhradnej sa opravili z bežných výdavkov mesta. Pán primátor uviedol, že peniaze sú v rezervnom fonde medzi projektami, ktoré neboli zrealizované. Pán Matta sa pýtal, že prečo nebol upravený terén, ak peniaze boli. V septembri malo byť odvezené smetie. Pán primátor uviedol, že sa naplánovali opravy, ale prišla do toho žltáčka. Kvôli smetiu v osade musíme zvyšovať poplatky pre všetkých občanov mesta. Tých 20 tis. € sú v rezervnom fonde, len sme potrebovali peniaze a nedokončili niektoré diela, lebo sme museli zaplatiť smetie v osade. Rozprávali o tom, že tam dajú plot, ale vtedy, keď tam bol plot, boli hádzané kamene a vyberalo sa 20 eur, aby sa smetie vyhodilo v osade. Nevedia, z akého materiálu tam majú dať plot. Pri komunitnom centre boli dlažby, detské ihrisko, všetko zmizlo. Nevie, ako má zabezpečiť udržateľnosť. Dostal piesok a upravila sa plocha z bežných výdavkov. Dostali aj bránky. Nebola urobená prístupová cesta. Chýba tam už len plot. Pán Matta uviedol, že ich deti nemôžu využívať ihrisko, lebo treba za to platiť. Predtým, keď bola zmluva s p.



Popovičom, vtedy bol nájom za 800 eur. Zrazu musia platiť 3000 €, pýtal sa, za koho platia, či za občanov alebo MŠK. Sú tam ešte náklady navyše, len nájom je 3000 €. Potom je to asi 5000 € a oni nemôžu využívať ihrisko. Ďalej, ak bude ihrisko v našom vlastníctve, ani vtedy nebudú Rómovia využívať ihrisko, lebo to primátor nechce. A on presadzuje to, že mali tých 20 tis.€, tak nech dá aspoň tým deťom šancu, že im urobia ihrisko. Nemajú ihrisko, ani ich pustiť nechcú. Ešte bol zavolaný na posedenie, kde bol aj p. Krušínský, kde mu bolo vynadané. Len ľutuje deti. Pán primátor odpovedal, že sa vyjadrí k vyhrážkam, ktoré p. Matta na posední povedal. Má na to troch svedkov, že chcel niekoho odvolať z funkcie. On nechcel futbal pre deti, chcel futbal pre dospelých. Naše rómske deti majú v našom klube vlastné družstvo. Dožadoval sa ohľadom futbalu pre dospelých, aby v nedeľu tam bol p. Podracki. Pán Podracki vysvetlil, že v nedeľu sa venuje rodine a kvôli nim do práce nepôjde, preto odmietol túto službu. Na druhej strane povedal, že ak tam chcú mať zamestnancov, ochranu, zdravotnú službu, využívať sprchy, energie, nemôžu to mať zadarmo, ako to chcel p. Matta. Nie sú moldavský klub, sú z Jasova. Bolo im vyčíslená minimálna suma 156 eur za zápas, aby boli pokryté náklady na energie a obslužný personál. Toto odmietli zaplatiť, z toho dôvodu p. Podracki odmietol v nedeľu tam prísť. Poprosil p. Mattu, aby hovoril pravdu, že to bolo pre dospelých a že pre deti máme v športovom klube jedno celé družstvo. Má na to troch svedkov, ako to bolo. Ak chcú hrať ligu, treba sa dohodnúť s p. riaditeľom a aby splnili minimálnu požiadavku na náklady. Pán Matta odpovedal, že už požiadali o dotáciu. Pýtal sa, že ak platia z mestského rozpočtu, prečo pýta ďalšie peniaze, ak prezentujú Moldavu. Pán primátor odpovedal, že správna cesta je, ak majú podanú žiadosť o dotáciu, o ktorých rozhodujú poslanci. Pán Matta odpovedal, že ak sú z Moldavy, nevie prečo mesto platí za ihrisko. Pán primátor odpovedal, že toto je mestský pozemok a je to pre Mestský športový klub mesta Moldavy. A všetci ostatní platia nájomné, ktorý je príjmom športového klubu. Pán Grulyo uviedol, že peniaze, ktoré by mali ísť na plot, či bude tento rok urobený. Pani prednostka odpovedala, že po auguste sa už rezervný fond nemôže zapájať do rozpočtu. Tento rok nie, ale môžu na budúci rok zapojiť. Do dnešného dňa sa nevie, či tam budú lavičky, či chcú cestu, aké má byť oplotenie, drôt alebo betón, či to vydrží. Ak sa to vyrieši a uhradené to bude z kapitálových výdavkov, ten majetok tam musí ostať. Pán primátor odpovedal, že z tých peňazí sa postaví plot a prístupová cesta. Plot sa urobil na ul. Debrad'skej, a ak vykopávali ten plot, tak niekomu spadol na nohu a zlomil mu ju. Pán Grulyo odpovedal, že odovzdal dokument, kde presne definovali, aký plot, koľko metrov, betónový. Pán primátor odpovedal, že ak sa dá betónový plot a niekomu sa niečo stane, zavrú ho. Pán Matta odpovedal, že aj inde dal plot a za tri dni bol rozobratý a nezavreli ho. Dopredu nevieme, čo bude a čo nie. Pán primátor odpovedal, že potom prideme o 20 tis. €. Kde sú tie peniaze 5000 €, ktoré dostala firma, kde bol p. Matta konateľom. Pán Matta uviedol, že chce spravodlivosť, lebo aj p. Krušínský dostal 17 tis. € na plochu a oni 20 tis. €. Na rokovanie prišiel, lebo futbalisti ho požiadali, aby mohli hrať zadarmo. Pán primátor odpovedal, že zadarmo nemôže nikoho nútiť, aby prišiel do práce. Pán Grulyo uviedol, že má pocit, že sú tu zbytočne, stále riešia rómsku komunitu. Zbytočne rozprávajú, či futbal hrajú rómske deti alebo dospelí. Prečo by mali byť rómske deti bokom, potom robia problémy. Pán primátor odpovedal, že na mestskom zastupiteľstve bol nápad a z rozpočtu sa požadovalo z 30 tis. € bez projektu na ul. Záhradnú, na park bez projektu. Cestu opravili, nebolo treba 30 tis.€, ušetrilo sa. Ďalej sa ušetrilo aj na parku a na ihrisku 2x zhutňovali pôdu, urobili sa obrubníky, urobila sa prístupová cesta, dostali bránky a ostal plot. Dá sa tam reálne hrať futbal, ale súťažne sa tam nikdy nebude hrať. Pán Grulyo uviedol, že oni ako rómska



komunita sa musia obrátiť buď na vládu, na prezidenta, pretože ak nebudú fungovať veci, ako bolo odsúhlasené, tak musia pýtať peniaze od vlády. Ak nie sú v Moldave peniaze napriek tomu, že boli vyčlenené, tak sa budú musieť obracať na iných, pretože vidí problémy. Pán primátor odpovedal, že nemôžu vyčítať ani jemu, ani mestskému zastupiteľstvu, že by nerobili v prospech komunity, investovaných bolo 2,8 mil. eur od roku 2018. Súhlasí, že ak treba ísť za vládou, treba ísť, aby sa odpratalo smetie, nie z peňazí Moldavčanov. Prísľub primátora bol, aby sa postavila hala pri komunitnom centre, aby deti vedeli tancovať, spievať, aby bol komunitný život. Dnes vidí predstaviteľov, ktorí tam boli, že do osady nechcú investovať, takže len bude rád, ak pre mesto získajú nejaké financie.

Pán Zupko k správe hlavného kontrolóra sa informoval, že je vyčlenených 25 tis. € a 20 tis. €, že čiastočne odpovedala pani prednostka, že na ul. Záhradnej vpuste boli urobené. Pýtal sa, že momentálne koľko eur sme posunuli do nového roka z rezervného fondu, ktoré neboli vyčerpané. Pani prednostka odpovedala, že k 31.12. bolo na rezervnom fonde niečo nad 800 tis.€, z toho sa odsúhlasilo na spevnené plochy, na výťah. Zostatok ku dnešnému dňu na rezervnom fonde je 495 tis. €. Sú to nevyčerpané zdroje a nie sú viazané, ale sú to prostriedky, ktoré tento rok už vyčerpané nebudú. Ku koncu roka budeme vedieť, či máme prebytok, alebo ako sa ukončí rok 2023 a znovu sa bude záverečným účtom tvoriť rezervný fond. Pán primátor odpovedal, že prebytok v rozpočte je dnes okolo 100 tis.€. Mesto hospodári dobre, ale bojujeme s tým, že nemáme hotovosť. Dnes hovoriť o prebytku, alebo zasahovať doň je skoro až nevykonateľné, lebo keď nám štát až v marci vyplatí projekty, tak budeme sa s tým boriť až do budúceho roka. Nastavenie rozpočtu miest sa môže okamžite zmeniť, lebo dnes počítame s predikciou z júlu, ale v novembri príde nová predikcia na ďalší rok, koľko peňazí nám z tohto prebytku zostane. Každý projekt, ktorý bol podaný, môže vzniknúť dlh, nakoľko nie všetky výdavky môžu byť oprávnené. Je to riziko, kde dnes presne vymedziť, že aké sú čísla, je nebezpečné. Preto požiadal o prístup, že ak nemáme jasné čísla, nevieme predikovať, čo bude. Papierovo je všetko v poriadku. Každý deň sa dotazujeme na Ministerstve financií, kedy dostaneme financie za projekty, lebo štátna pokladnica 15.12. zatvára. Pán hlavný kontrolór upresnil, že výstavba multifunkčnej haly a spevnené plochy boli ukončené. Zostatok je 504 820 €. Pán Zupko uviedol, že tých 30 tis.€ nebolo uvedených. Pani prednostka odpovedala, že to nie je uznesenie, bolo to vyčíslené v záverečnom účte. Pán hlavný kontrolór uviedol, že v rámci tohto roka boli do rezervného fondu zapojené aktivity v hodnote 613 tis.€: rekonštrukcia a odvodnenie ul. Fábryho, výstavby multifunkčnej haly, výstavba spevnenej plochy multifunkčnej haly, zjednosmernenie parkoviska pri ul. ČSA a nákup osobného výťahu do polikliniky. Tieto prostriedky boli vo februári a v marci zapojené do rozpočtu mesta. To zn., že sme prostriedky z rezervného fondu zobrali a účelovo určili, že v rozpočte musia byť použité na tieto akcie. Všetky z nich boli urobené, ale reálne bolo vyčerpaných 305 tis.€, lebo sa to urobilo lacnejšie a pod. Na začiatku, keď bolo 810 tis.€, tak teraz máme ešte k dispozícii 504 820 €, ktoré reálne prejdú do budúceho roka a otázka je, aké bude hospodárenie riadneho rozpočtu, či budeme schopní tých 504 tis.€ navýšiť, ak by náhodou vyšiel prebytok hospodárenia. Problém je s cash flow na úhrady faktúr, miezd. Pribudlo, že ak neuhradíme projektové peniaze do konca roka, uhradíme až v budúcom roku, lebo sa to dá, len sa stanú neoprávnenými výdavkami a všetko bude platiť mesto z vlastných príjmov a pôjde to len do zadlženia. S predpokladom, že by platby mali dôjsť, či už koncom tohto roka, alebo v pol roka budúceho, treba vykryť časový deficit. Otázkou



je, ako budeme skladat' budúcoročný rozpočet, čo si mesto alebo poslanci stanovia ako prioritu, lebo nevieme aké budú naše základné príjmy po zostavení štátneho rozpočtu.

Do diskusie sa už nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- berie na vedomie

Správa o výsledku kontroly č. HK/3/2023

Správa o výsledku kontroly HK/5/2023

Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra č. 3/2023.

Hlasovanie:

Prítomní: 13

Za: 13 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7. zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 8 Návrh na schválenie zmeny pomenovania projektu u poskytnutej dotácie z rozpočtu mesta pre MSaKZnaS-Csemadok Oblastný výbor Košice-okolie

Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí dňa 27.4.2023 uznesením č. 89/2023 schválilo pridelenie dotácií z rozpočtu mesta pre Maďarský spoločenský a kultúrny zväz na Slovensku – Csemadok Oblastný výbor Košice-okolie, Hviezdoslavova 32, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO 00419664 vo výške 400 € na projekt s názvom: Dni maďarskej kultúry. Dňa 2.8.2023 bola doručená žiadosť hore menovanej organizácie o zmenu názvu projektu a na zmenu termínu. V zmysle VZN č. 89 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta článok 13 bod 5 : „Schválenú výšku dotácie, podiel spolufinancovania, pomenovanie projektu alebo činnosti, základné vymedzenie účelu a určenie oblasti dotácie nie je možné počas rozpočtovaného obdobia meniť bez súhlasu mestského zastupiteľstva.“ V súlade s uvedenou právnou úpravou sa preto predkladá mestskému zastupiteľstvu žiadosť hore uvedenej organizácie na zmenu názvu projektu a termínu.

Vyjadrenie Komisie kultúry, cestovného ruchu a cirkevných náležitostí zo dňa 10. 10. 2023: - odporučila schváliť v predloženej znení.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023: - odporučá MsZ po prerokovaní materiálu schváliť v predloženej znení.



Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

zmenu názvu projektu pri pridelení dotácie z rozpočtu mesta v zmysle VZN č. 89 pre Maďarský spoločenský a kultúrny zväz na Slovensku – Csemadok Oblastný výbor Košice-okolie, Hviezdoslavova 32, IČO 00419664, 045 01 Moldava nad Bodvou, podľa ktorého sa mení

Názov projektu: Celoslovenský divadelný festival Béni Egressyho v roku 2023

Termín: 9.11.2023 – 12.11.2023

Hlasovanie:

Prítomní: 13

Za: 13 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7. zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 9 Prijatie kontokorentného úveru z komerčnej banky na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu Mesta Moldava nad Bodvou v priebehu rozpočtového roka mestské zastupiteľstvo schválilo uznesením č. 82/2023 na 5. zasadnutí mestského zastupiteľstva dňa 27.04.2023 prijatie kontokorentného úveru. Dôvodom prijatia úveru je, aby mesto vedelo si plniť záväzky vyplývajúce zo zmlúv o NFP v prípade, ak podielové dane budú nabiehať nepravidelne, ako to často býva. Potreba čerpania prostriedkov z kontokorentného úveru je z dôvodu časového nesúladu príjmu z výberu miestnych daní a poplatkov počas roka a podielových daní zo štátneho rozpočtu a výdavkami mesta.

Zároveň mesto predpokladalo, že refundácia finančných prostriedkov z podpísaných zmlúv bude zo strany riadiaceho orgánu flexibilnejšia. Kontrola žiadostí o platbu prebieha niekoľko mesiacov.

Na platobnej agentúre sú žiadosti o platbu v nasledovných projektoch:

Dobudovanie technickej infraštruktúry	154 066,12 eur
Prestupné bývanie	376 864,48 eur



Učebne	9 473,68 Eur
Zebralandia	32 111,25 Eur
Opatrovateľská služba	12 633,71 Eur
MOPS	94 234,10 Eur

Spolu: 679 443,34 Eur

Zatiaľ nebola úhrada žiadostí o platbu týchto projektov z riadiaceho orgánu.

V príprave sú nasledovné žiadosti o platbu:

Prestupné bývanie	104 000,00 Eur
Rozšírenie kapacity MŠ	180 000,00 Eur
Zaplatená bola FA – Multifunkčné centrum z nórskeho fondu)	325 000,00 Eur (poskytnutá mimoriadne záloha)

Najneskôr do 31.12.2023 bude potrebné ešte uhradiť:

Zebralandia	130 000,00 Eur
Rozšírenie kapacity MŠ	655 000,00 Eur
Multifunkčné mládežnícke centrum	450 000,00 Eur
Vnútroblok	200 000,00 Eur
Rekonštrukcia KD	100 000,00 Eur
Spolu	1 535 000,00 Eur

Z predloženého prehľadu je viditeľné, že príjem z podielových daní nepokryje ešte očakávané výdaje a riadiaci orgán nemá záväzný termín na úhradu žiadostí o platbu. Na druhej strane v zmysle vydaného metodického pokynu budú všetky výdavky uhradené po 31.12.2023 neoprávnené.

Prehľad doterajších príjmov z podielových daní je nasledovný:

Podielové dane 2023	
Január	643 633,00
Február	585 758,00
Marec	437 713,00
RZD doplatok	32 199,07
Apríl	788 141,00
Máj	130 048,00
Jún	293 933,00
Júl	499 337,00
August	426 559,00
September	411 084,00
Október	



November	
December	
SPOLU:	4 248 405,07

MF SR	5 563 111,00
	-1 314 705,93

Mesto má záujem o rekonštrukciu priestorov na RTG pracovisko a kúpu RTG prístroja vo výške 250 000,00 Eur

Z kontokorentného úveru – existujúceho boli k 15.9.2023 použité všetky prostriedky nasledovne:

Investície – projekty

Faktúra č.	Int.č.	Dodávateľ	Eur
2023053	22023055	Reinter s.r.o.	275 357,34
0102023	22023070	PB bau s.r.o.	93 894,38
2023080	22023080	Cesty s.r.o.	93 595,80
0172023	22023108	PB bau s.r.o.	101 300,53 €
5803093658	22023096	EUROVIA SK	72 821,32

Spolu: **636 969,37 €**

Zostatok z úveru vo výške 363 030,63 € bol použitý na dofinancovanie miezd za 06/2023 a na úhr. bežných faktúr, originálky.

Z hore uvedených dôvodov mesto požiadalo o ponuku na navýšenie úverového rámca podpísanej zmluvy č. 460/CC/23 nasledovne:

Úverový rámec I. 1.500.000,- EUR (navýšenie exi. rámca podľa Zmluvy o úvere č. 460/CC/23)
Úverový rámec II. 350.000,- EUR

Úverový rámec I. Univerzálny municipálny úver (Kontokorentný úver) na kapitálové výdavky
Úverový rámec II. Kontokorentný úver na financovanie bežných výdavkov

Účel:

Úverový rámec I. Predfinancovanie dotácií a platieb nenávratného finančného príspevku (NFP) projektov schválených zastupiteľstvom

Úverový rámec II. Financovanie časového nesúladu medzi bežnými príjmami a výdavkami

V zmysle § 17 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov musí byť predmetný úver splatený do konca rozpočtového roka a to z príjmov bežného rozpočtu mesta. Nový úver podľa neho neznamená žiadne zaťaženie pre mesto. Platí sa budú úroky len z dní čerpania úveru.



Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023: Komisia finančná, správy majetku a obchodu jednohlasne odporúča MsZ po zapracovaní pripomienok do Uznesenia MsZ schváliť prijatie kontokorentného úveru podľa predloženého materiálu.

Vyjadrenie hlavného kontrolóra je súčasťou zápisnice.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán poslanec Csala sa poďakoval členom Komisie finančnej, ktorí sa zúčastnili včerajšieho rokovania. O tomto bode rokovali hodinu a pol. Považuje to za najvážnejšiu otázku tohto zastupiteľstva. Je síce pravda, že ide o úver, ktorý má preklenúť časový nesúlad, napriek tomu si musia všimnúť zadlženosť mesta. Požiadala p. hlavného kontrolóra, aby sa vyjadril. Jednu z väčších výtiek, ktoré mal na finančnej komisii je, že komisia sa o tom dozvedela iba pred týždňom. Takéto vážne záležitosti sa musia riešiť s väčším predstihom, chodia im materiály neskoro. Takáto otázka je veľmi vážna na riešenie. Samozrejme, pozitívne podporia mesto, aby ten časový nesúlad vedelo preklenúť. Na druhej strane sú tieto otázky veľmi vážne. Na finančnej komisii dostali na stôl správu kontrolóra, ktorú mal dostať skôr. Ak by mal túto správu skôr, tak by zavolať pána kontrolóra, aby o tom diskutovali. Nebol spokojný, ako to celé prebieha, preto navrhol, aby ak sa mestské zastupiteľstvo rozhodlo zobrať tento úver, boli pravidelné kontroly. Je to čiastočne zapracované, ale pozmenil by návrh. Navrhol zmeniť uznesenie v časti hlavného kontrolóra: Žiada hlavného kontrolóra mesta Moldava nad Bodvou, aby v pravidelných intervaloch informoval mestské zastupiteľstvo o použití kontokorentného úveru a o predpokladanej výške zadlženosti mesta Moldava nad Bodvou. Pravidelné intervaly môžu byť aj raz za rok. V zápisnici finančnej komisie je uvedené, že členovia komisie navrhujú poveriť hlavného kontrolóra mesta, aby vykonal kontrolu každého použitia kontokorentného úveru a na každé zasadnutie MsZ a Komisie finančnej, správy majetku a obchodu predložil správu. Navrhol zmeniť uznesenie v časti: vykonať kontrolu po každom použití kontokorentného úveru a pravidelne predložiť kontrolu na každé zasadnutie mestského zastupiteľstva a komisie. Ostatné nezmenené. Pán primátor odpovedal, že ak by malo mesto dostatok času na prípravu materiálu, tak určite by to mali. Zákonná povinnosť bola splnená. Požiadala, aby zobrali do úvahy, koľko ľudí pripravuje materiály a akou formou sa pripravuje mestské zastupiteľstvo. O tejto situácii, z časti čo sa týka MIRRI, do konca augusta nikto nevedel. Z IROPu dňa 27.9. dostali metodiku, že tie peniaze nedostaneme. Za 12 dní sme museli okamžite riešiť danú situáciu, teda nevedeli sme toto pripraviť skôr. Je to výška voči štátu, akou formou sa bude ukončovať toto obdobie. Medzitým sme museli kontaktovať banku, rozprávali sme s hlavným kontrolórom. Kontrolór potvrdí, že toto bolo jediné východisko, aby sa dalo rýchlo hasiť veci. Nevieme dať informáciu skôr, ako nám dá informácie štát. Pán primátor súhlasil s formou kontroly. Hlavný kontrolór je orgánom pre poslancov, podľa dohody môžu upraviť uznesenie, ktoré bolo nastavené všeobecne. Pani prednostka uviedla, že vzorom uznesenia bolo uznesenie z m.č. Bratislavy. Navrhla uznesenie: žiada hlavného kontrolóra mesta Moldava nad Bodvou, aby o každom použití kontokorentného úveru informoval mestské zastupiteľstvo. Ide len o termín, a aby ostala predpokladaná výška zadlženia. Pán primátor uviedol, že informácia by mohla ísť priebežne mailom. Pri podávaní ŽoP sú obmedzené výškou sumy, do 100 tis.€ môže ísť jedna ŽoP, kým sa jedna neskontroluje, nemôže ísť druhá. Priame informácie z Ministerstva financií sú, že tam nemajú dostatok zamestnancov a využívajú mimovládne organizácie na kontrolu. Každá platba bude oznámená kontrolórovi. Druhá časť je použitie



a splatenie kontokorentu. O týchto dvoch veciach by mal hlavný kontrolór informovať. Požiadal poslancov, aby sa dohodli. Navrhol, aby to nebolo predkladané na zastupiteľstve, ale zaslané hneď. Pán hlavný kontrolór reagoval na to, že jeho správa prišla neskoro do komisie. Podklad dostal rovnako ako poslanci, teda v stredu. Vo štvrtok požiadal o ďalšie podklady. Snažil sa o presné údaje a aby ukazovalo presnú hodnotu dlhového zaťaženia mesta. V súvislosti s požiadavkou na navýšenie kontokorentu oznámil, že chcel byť okamžite informovaný mestským úradom o výbere peňazí. Úverové zaťaženie nikdy nebude vyššie ako je uvedené v tejto správe – 52%, lebo splácame ostatné úvery. Rátal s najrizikovejším modelom pre mesto. Ak sa počas mesiaca prijme úver vo výške napr. 800 tis. €, práve v tom mesiaci bude mať zadlženosť 52%, stále je to v limite do 60% a ešte ďalej si môže požičať. Avšak my si už ďalej nebudeme požičiavať. Podľa zákona má dve poistky, ktoré on sleduje. Ak úverové zaťaženie prekročí 50% vo vzťahu k príjmom za minulý rok, je povinný zo zákona informovať Ministerstvo financií. V januári, keď sa budú riešiť príjmy za kalendárny rok, tam sa to tiež mení. Úverová zaťaženosť bude každým mesiacom klesať. Informácie budú zhodné s tým, ktoré poskytne p. prednostka o úhrade faktúry. Pán primátor doplnil, že uhrádzať môžu len ten projekt, na ktorý bol úver schválený. Pán kontrolór uviedol, že 1,85 mil. € je rozdelených na dve časti, 1,5 mil. € na kapitálové výdavky a 350 tis.€ na bežné výdavky. Rozdiel je v tom, kedy a ako sa budú prostriedky vracat'. Ak je to 350 tis.€ na bežné výdavky, vždy ich treba vrátiť do 31.12., nemôže si požičať. Ak na kapitálové výdavky, môžu vrátiť peniaze aj napr. v roku 2028. Ten úrok je okolo 4%, čo je cena za to, že budeme schopní prekonať tento časový nesúlad. Ak prídu peniaze skôr, bude sa čerpať menej. Ak nájdú dohodu, že chcú presné číslo, aké je zadlženie mesta, treba určiť, či to má robiť mesačne, posilať v maily, alebo nechať na zastupiteľstvo. Pani prednostka by mohla každému poslať informáciu, kedy sa čerpalo z kontokorentu, koľko a na aký účel, lebo to je otázka, ktorá ho zamestnáva. Ak poslanci trvajú na tom, aby to prepočítaval, aj toto vie urobiť, len sa treba dohodnúť k akému dátumu, ale nebude to mať výpovednú hodnotu, lebo to nikdy neprekročí 52%. Ak by chceli prijať ďalší úver, vtedy sa znovu pripraví ďalšie stanovisko a úver sa znovu prepočíta. Pán poslanec Csala uviedol, že keďže ide o vážnu vec, aby boli informácie zabezpečené, potrebujú vedieť, aký je stav. Pán primátor uviedol, že sa bude robiť mimoriadny audit, aby sa spoločne vedeli rozhodnúť, ako ďalej. Pevne verí, že dostanú peniaze od štátu a bude to vyrovnané. Je to len preklenovací úver. Vyrokované boli zaujímavé úrokové sadzby. Pán primátor vyhlásil 5 min. prestávky. Po prestávke pán poslanec Bodnár mal dve pripomienky. Vedel, že ak išiel na dovolenku, tak ako poslanec mesta sa informoval o veciach v meste a už vtedy zistil, že 1 mil. € bolo vyčerpaných. Druhou vecou je, že už na mestskej rade, aj keď nebola uznášania schopná, dostal množstvo informácií, ktoré vedel využiť na finančnej komisii. Škoda, že mestská rada nebola uznášaniaskopná, už množstvo informácii by bolo vyriešených. Na mestskú radu sa nedostavil p. Csala a p. Matta. Navrhol lepšiu komunikáciu voči mestu. Pán primátor odpovedal, keďže prežívame ťažkú dobu, každá príležitosť, ktorá bude na prerokovanie, aby využili všetci, keď môžu. Účasť na komisiách, na mestských radách a zastupiteľstvách je dôležitá, aby vedeli konať vo veci. Pani prednostka uviedla, že na Komisii finančnej, aj na pracovnej porade vznikol návrh, že budeme poslancov informovať smskou, že materiály sú pripravené na úrade. Elektronicky sú materiály zaslané včas. Pán primátor uviedol, že navrhovali na začiatku, aby materiály išli elektronicky, lebo toto je najrýchlejšia cesta. Potom na žiadosť pána kontrolóra aj papierovo, k čomu sa pridali aj poslanci. Elektronicky to vieme poslať oveľa skôr, požiadal, aby ju otvárali, alebo sa pýtali, či



došlo. V rámci rokovacieho poriadku nastal problém, že ak nebola uznášania mestská rada a ak by nebola uznášania schopná aj niektorá z komisií, ktorá prerokovávala tento materiál, tak by dneska tu nemohli byť, lebo rokovací poriadok hovorí o tom, že buď to prerokuje mestská rada, alebo komisie. Dával dôraz na účasť. Zároveň uviedol, že o priestoroch na rokovanie sa malo dohodnúť na mestskej rade, ale na komisii sa dohodlo, že napriek tomu, že nebude priamy prenos, zasadnutie sa bude konať v sobášnej sieni. Taktiež išlo o možnosť príjmu poslanca počas práceneschopnosti, aby nedošlo k problémom, s akými sa stretli v minulosti. Pán Grulyo sa pýtal, či tento úver môže zvýšiť na niečo iné. Pán primátor neodporučil, úver bol vybraný hlavne na zaplatenie projektov, za ktoré štát dlží. V rezervnom fonde je pol milióna €, ale potrebujeme ich od štátu dostať domov. Je zbytočne vyberať úver, my peniaze máme, len sú v štátnej pokladnici. Pán Grulyo uviedol, že futbalové ihrisko nie je v poriadku, preto chcel dať návrh o zvýšenie úveru o 25 tis.€. Pán primátor uviedol, že musíme dostať peniaze od štátu a ak prídu, nech povedia, aký plot sa tam má postaviť. Momentálne nemáme hotovosť, aj mzdy platíme z úveru, lebo máme povinnosť do 15- ho vrátane konsolidácie pre organizácie. Plot nie je problém, len potrebujeme dať peniaze.

Hlavný kontrolór sa pýtal na text uznesenia, či má informovať v pravidelných intervaloch o výške zadĺženia a to použitie kontokorentu pôjde mailom z mestského úradu. Poslanci to potvrdili. Pán Krušínský uviedol, že všetky pre a proti boli dopodrobna rozobraté, cesta je jediná a uvažujeme len o časovom nesúlade, lebo nevyberáme úver 1,5 mil.€, že ho budeme splácať 10-20 rokov. Tento úver potrebujeme len na to, aby sme vedeli požiadať štát o tie financie, ktoré nám tie projekty zaručujú, ktoré spoločne odsúhlasili a chceli. Druhou vecou je rozplánovanie rezervného fondu. Každým rokom sa poslanci zhodli na určitých investíciách, ale myslí si, že budúci rok bude iný a opasok si budú musieť utiahnuť. Aj keď je tam 400 tis.€, nevieme, čo bude. Bol by rád, ak by vedeli nejaké investičné veci vyriešiť. Každým rokom sa ako poslanci dohodli, ale budúci rok nebude o tom. Budúci rok bude o tom, aby sa tie projekty dokončili, a aby sa peniaze od štátu dostali domov. Pán primátor uviedol, že ešte bude oveľa zaujímavejšia téma, zostavenie rozpočtu na budúci rok a dúfa, že sa ho zúčastnia všetci poslanci. Pán Csala uviedol, že sa dohodli, že stále k 15.-mu poslanci dostanú tú správu na email, tak navrhol, aby zostala pôvodná forma uznesenia, lebo tá postačuje.

Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- **schvaľuje**

v zmysle § 11 odst. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a v súlade s § 17 ods.2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zmien a doplnkov

a) prijatie kontokorentného úveru z komerčnej banky na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného a kapitálového rozpočtu v priebehu roka s výškou úverového rámca

Úverový rámec I. 1.500.000,- EUR (navýšenie exi. rámca podľa Zmluvy o úvere č. 460/CC/23) municipálny úver (Kontokorentný úver) na financovanie kapitálových



výdavkov mesta Moldava nad Bodvou (prefinancovanie projektov NFP schválených mestských zastupiteľstvom)
Úverový rámec II. 350.000,- EUR na financovanie časového nesúladu medzi bežnými príjmami a výdavkami mesta Moldava nad Bodvou

z úverových zdrojov Slovenskej sporiteľne za podmienok:

- splatenie úveru : 31.12.2028
- súhlasné stanovisko hlavného kontrolóra o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle platných zákonov po zohľadnení úveru
- úroková sadzba
Úverový rámec I. 1M EURIBOR* + 0,31% p.a.
Úverový rámec II. 1M EURIBOR* + 0,29% p.a
- Univerzálny municipálny úver:
Spracovateľský poplatok: 500,- EUR (poplatok za uzavretie dodatku k existujúcej zmluve)
Záväzková provízia z nečerpanej časti úveru: neuplatňuje sa
Poplatok za nedočerpanie úveru: neuplatňuje sa
Poplatok za monitoring úveru: 100,- EUR
Správa úveru: neuplatňuje sa

Kontokorentný úver:

Spracovateľský poplatok: 300,- EUR
Záväzková provízia z nečerpanej časti úveru: neuplatňuje sa
Poplatok za nedočerpanie úveru: neuplatňuje sa
Poplatok za monitoring úveru: 100,- EUR
Správa úveru: neuplatňuje sa

- žiada

hlavného kontrolóra mesta Moldava nad Bodvou, aby v pravidelných intervaloch informoval mestské zastupiteľstvo o použití kontokorentného úveru a o predpokladanej výške zadlženia mesta Moldava nad Bodvou

Hlasovanie:

Prítomní: 13

Za: 13 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.



Bod č. 10 Čerpanie rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou k 30. 06. 2023.

Vysvetlenie k predmetnému materiálu podal pán primátor. Bod č. 10 a č. 11 navrhol prerokovať spolu. Čerpanie rozpočtu k 30. 06. 2023 je zapracované v materiáli v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu, ktorá bola predložená v bode č. 11.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu berie na vedomie čerpanie rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou k 30.6.2023.

Zo zasadnutia v čase o 18,00 hod. odišla pani poslankyňa Gergely Adriana.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- **berie na vedomie**

plnenie rozpočtu Mesta Moldava nad Bodvou k 30.06.2023 v zmysle ustanovenia § 12 zákona č. 83/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom celkové plnenie rozpočtových príjmov k 30.06.2023 sú vo výške 8 161 753 Eur a celkové plnenie rozpočtovaných výdavkov k 30.06.2023 sú vo výške 7 357 928 Eur.

Hlasovanie:

Prítomní: 12 (chýba Adriána Gergely,)

Za: 12 (Ing Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7.zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 11 Návrh na 5. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2023 rozpočtovým opatrením primátora mesta

Vysvetlenie k predloženému materiálu podala pani prednostka.

Mesto Moldava nad Bodvou pristupuje k 5. zmene rozpočtu mesta na rok 2023, ktorá sa predkladá na rokovanie Mestského zastupiteľstva v súlade s § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení zákonov v znení neskorších predpisov.



Medzi navrhované zmeny v príjmovej časti patria:

- zvýšenie dane z príjmov fyzických osôb poukázaný územnej samospráve (tz. podielové dane) na základe odhadu založenej na prognóze Ministerstva financií SR o 7 507 Eur
- zvýšenie príjmov z dane za rozvoj o 4000 Eur,
- zvýšenie príjmov za predaj výrobkov, tovarov a služieb a to za:
 - a) služby spojené s nájmom nebytových priestorov o 26 124 Eur,
 - b) služby spojené s nájmom polikliniky o 123 000 Eur a
 - c) opatrovateľskú službu o 1 900 Eur.
- zvýšenie príjmov za školné materským školám a to:
 - a) Hviezdoslavova o 3000 Eur,
 - b) Krátka o 5000 Eur,
 - c) Budulov o 1000 Eur,
 - d) Severná o 9 000 Eur a
 - e) Školská jedáleň pri MŠ o 13 000 Eur.
- zvýšenie príjmov za stravné MsÚ o 11 000 Eur,
- zníženie príjmov za školné pre Materskú školu ČSA s VJM o 15 000 Eur.(ide o deti predškolského veku, ktoré školné neplatia zo zákona)
- zvýšenie príjmov za finančný príspevok na sociálne služby pre DD o 8 700 Eur a pre Večné deti o 1 800 Eur, ktoré sú premietnuté aj do výdavkovej časti,
- zvýšenie príjmov za finančný príspevok z Environmentálneho fondu o 24 273 Eur,
- navýšenie rozpočtu za NP Podpora zamestnanosti z UPSVaR o 302 Eur a NP Podpora udržania pracovných návykov o 5 910 Eur, ktoré sú premietnuté aj do výdavkovej časti,
- navýšenie bežného rozpočtu o 72 619 Eur v rámci projektu Miestna občianska poriadková služba – dodatočne uznané navýšenie minimálnej mzdy za rok 2022, 2023,
- zvýšenie príjmov za OP – prídavky na deti o 8 000 Eur, ktoré je premietnuté aj do výdavkovej časti,
- zvýšenie príjmov za stravovanie detí v HN o 245 289 Eur, ktoré je premietnuté aj do výdavkovej časti – NR SR schválené tzv. „obedy zadarmo“, zapracované do rozpočtu pre ZŠ CSA a ZŠ Severná,
- zvýšenie príjmov za Voľby do NRSR o 11 487 Eur, ktoré je premietnuté aj do výdavkovej časti,
- zvýšenie rozpočtu na 90 000 Eur za projekt Priestor nás spája – v zmysle schváleného projektu „Multifunkčné mládežnícke centrum“ a na 80 600 Eur za projekt Riešenie migračných výziev, ktoré bolo ponížené z kapitálových príjmov,
- navýšenie príjmov o 25 500 Eur – dotácia na energie,
- navýšenie rozpočtu v rámci verejnej správy od ostatných subjektov za MŠ o 27 000 Eur – ide o projekt „Pomáhajúce profesie NIVAM“,
- v rámci projektov je navrhované navýšenie kapitálových príjmov celkovo o 260 393 Eur, ktoré pozostávajú:
 - a) projekt - Rozšírenie kapacity MŠ ul. Budulovská, Moldava n/B. o 167 393 Eur – dodatočné schválenie prostriedkov z dôvodu cenového navýšenia stavebného materiálu



b) projekt – Priestor nás spája – Multifunkčné centrum o 143 000 Eur, - navýšenie zo strany donora na ukončenie prístavby(85%)

Medzi navrhované zmeny vo výdavkovej časti patria:

- navýšenie výdavkov na tovary a služby o 11 300 Eur - na energiu, výpočtovú techniku a softvér,
- zníženie mzdových prostriedkov vrátane odvodov pre Matriku o 5 398 Eur,
- zníženie energií na mestské úrady na ul. Hviezdoslavova o 2 000 Eur,
- navýšenie výdavkov v rámci transakcie verejného dlhu – kontokorentný úver o 7 877 Eur,
- navýšenie mzdových prostriedkov vrátane odvodov pre MsP a Vrátnikov o 33 737 Eur, (mesačné navýšenie príplatkov od mája o 3500,00 EUR)
- zníženie výdavkov na tovary a služby o 13 000 Eur pre MsP – na energiu, dopravné a štandardnú údržbu vozidiel,
- zníženie mzdových prostriedkov vrátane odvodov pre Všeobecnú pracovnú oblasť – UPSVaR
- Znevýhodnených uchádzačov o 5 349 Eur,
- zníženie mzdových prostriedkov vrátane odvodov pre Výstavbu o 5 398 Eur,
- zníženie výdavkov na tovary a služby v rámci cestnej dopravy o 9 000 Eur – dopravné a štandardná údržba,
- navýšenie mzdových prostriedkov vrátane odvodov pre Správu zelene a cintorína o 13 495 Eur, (koordinátor – v príjmovej časti dotácia z UPSVaR v rámci projektu)
- navýšenie výdavkov na tovary a služby o 2 400Eur v oblasti nakladania s odpadom,
- navýšenie výdavkov na energie o 20 000 Eur pre Verejné osvetlenie a na rutinnú a štandardnú údržbu budov o 4 000 Eur,
- navýšenie výdavkov na tovary a služby o 67 000 Eur v oblasti bývanie a občianska vybavenosť, na energie, vodné stočné a všeobecný materiál (v zmysle Dohôd o platbách pre nebytové priestory – odúčtovanie bolo v mesiaci máj 2023, na základe toho bolo upravené Dohody o platbách)
- navýšenie výdavkov na tovary a služby o 11 000 Eur pre kultúrne služby, na energie a všeobecné služby, (Projekt Mládežnícke centrum)
- navýšenie mzdových prostriedkov vrátane odvodov pre Predprimárne vzdelávanie o 101 212 Eur, (ide o projekt „Pomáhajúce profesie NIVAM“ – projekt prebieha refundáciou miezd od 1.9.2023 bolo schválených 6 pedagogických zamestnancov – 3 pedagogickí asistenti, 1 špeciálny pedagóg, 2 pomocní vychovávateľa, 2 pedagogickí asistenti a jeden špeciálny pedagóg na MŠ Severná a 1 pedagogický asistent v MŠ Budulov, v MŠ Hviezdoslavova a Krátka sú 2 pedagogickí asistenti hradení zo štátom dotovaného predškolského vzdelávania). Zároveň bolo potrebné predĺžiť pracovné zmluvy pre dvoch pedagógov v MŠ Severná – zapísaných viac ako 120 detí
- navýšenie výdavkov na tovary a služby o 11 800 Eur v oblasti Predprimárneho vzdelávanie, na energie,
- navýšenie zníženie mzdových prostriedkov vrátane odvodov pre Služby v školstve o 13 296 Eur,
- navýšenie výdavkov na tovary a služby o 30 000 Eur pre Služby v školstve na potraviny,
- zníženie mzdových prostriedkov vrátane odvodov pre Vzdelávanie inde neklasifikované o 4 077 Eur,



- navýšenie mzdových prostriedkov vrátane odvodov v oblasti Staroby o 7 422 Eur – opatrovateľská služba,
- navýšenie výdavkov na tovary a služby o 8 613 Eur pre Sociálnu pomoc občanom v HaSN – strava zadarmo pre MŠ
- zníženie výdavkov na realizáciu nových stavieb a rekonštrukciu o 26 000 Eur v oblasti Cestnej dopravy,- dokončené projekty Odvodnenie Fábryho, Dancká, Zjednosmernenie ČSA
- zníženie výdavkov na rekonštrukciu o 30 000 Eur v oblasti Bývania a občianskej vybavenosti,- dokončenie projektu Prestupné bývanie
- Navýšenie výdavkov pre rekreačné a športové služby o 30 000 Eur:
 - a) zvýšenie o 70 000 Eur, Projekt - Multifunkčná hala – dokončenie sadových úprav 28 000 eur, pult – 18 000,00 Eur, vybavenie šatní – 24 000,00 Eur
 - b) zníženie o 40 000 Eur, Projekt- Rekonštrukcia vnútroblokového priestoru.
- navýšenie výdavkov pre Kultúrne služby o 244 548 Eur:
 - a) Projekt – Priestor nás spája – Multifunkčné centrum o 239 548 Eur a na Projekt - zapracovanie dodatočného príspevku, + 15% spolufinancovanie, zároveň požiadavka na navyiac práce podľa zmenového listu v prílohe
 - b) Modernizácia materiálo techn. a technologického vybavenie priestorov kultúrneho domu o 5 000 Eur – práce navyiac – drahšia dlažba, chýbali vyspávky k zárubniám
- zvýšenie výdavkov v oblasti predprimárneho vzdelávania o 92 200 Eur:
 - a) Projekt – Rozšírenie kapacity MŠ V. o 75 200 Eur -
 - b) Projekt – Zebralandia o 17 000 Eur – potrebná rekonštrukcia vnútorných priestorov v zmysle zmluvy – výmena okien a elektroinštalácie – 11 000,00 Eur, drahšie učebné pomôcky voči projektu – vonkajšie náučné tabule podľa PHZ
- navýšenie výdavkov v oblasti vzdelávania o 1 000 Eur pre ZŠ ČSA Severná na kapitálový výdavok /elektronické trojručové pece chladiaci box do školskej jedálne/,
- dofinancovanie odchodného pre zamestnanca ŠJ ZŠ Severná o 2 412 Eur.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu odporúča MsZ po prerokovaní materiálu schváliť 5. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2023.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán Csala uviedol, že sa zdržal hlasovania na finančnej komisii. Žiadal, aby materiál dostávali skôr, teraz dostali opravenú verziu, kde sú červeným dopísané poznámky. Minulý rok sa všetci dohodli, že vyčlenia z rozpočtu tých 20 tis.€ na ihrisko na ul. Budulovskej. Boli problémy aj s ostatnými projektami, ktoré navrhli poslanci za Alianciu, konkrétne výťah, ktorý sa nakoniec zrealizoval, za čo poďakoval. Je rád, ak sa dodržia dohody a táto vec by mala byť dokončená. Navrhol hľadať spoločné riešenia, aby sa ihrisko dokončilo, ak sú tu zvyšné prostriedky. Zdrží sa hlasovania, vyžaduje širšiu a včasnú diskusiu, lebo sa k týmto informáciám dostáva na poslednú chvíľu. Konkrétne sú to výdavkové položky – zvýšenie o 70 tis. € na dokončenie projektu multifunkčnej haly, dokončenie sadových úprav 28 tis.€, pult 18 tis.€, vybavenie šatní 24 tis.€. Ak sú takéto požiadavky zo strany mesta, mali byť včas predložené minimálne investičnej komisii, nech sa vyjadrí. Malo to prejsť normálnym postupom, tak aby



o tom poslanci vedeli a nie, aby sme sa o tom rozhodovali na poslednú chvíľu. Projekt priestor nás spája - 239 548 € na projekt, zapracovanie dodatočného príspevku, plus 15% spolufinancovanie, zároveň požiadavka na naviac práce podľa zmenového listu. Taký zmenový list nevidel, v žiadnej komisii to nebolo prerokované. V budúcnosti odmieta schvaľovať naviac práce, o ktorých nebude rozpočet prerokovaný na finančnej komisii. Taktiež projekt rozšírenia kapacity MŠ 5 o 75 200 € nezaregistroval. Pani prednostka odpovedala, že sa jedná o budovu bývalej STS, navýšený bol príjem o 140 tis.€, celý rozpočet bol krytý a my len upravujeme o práce naviac. V pondelok každý poslanec dostal zmenový list vrátane kontrolóra mailom, je to asi 50 strán. Pán primátor sa vyjadril, že projekt z nórskeho fondu priniesol on, projekt vypracovalo mesto, privítali sme veľvyslanca Nórska aj Islandu a osobne boli veci predjednané. Projekt sa mal budovať v dvoch etapách. Nórske kráľovstvo bolo ústretové, dovolilo nám dve etapy spojiť. Kofinancovanie, ktoré bolo v rozpočte, boli iba dnes spojené. Práce naviac sa týkali starých tráv v bývalom kine, zmenový list bol zaslaný. Zmenové listy prechádzajú trojkontrolou – stavebný dozor, architekt, kontrola z nórskeho fondu a samozrejme naše investičné oddelenie. Projekt sme dokončili o jeden rok skôr s tým, že nám dovolili a prefinancovali túto záležitosť. V súvislosti s halou sa jedná o vybavenie, sú to lavičky. Výťah nám neboli schopní dodať ¾ roka. Mestský úrad svojou činnosťou prináša peniaze na úrad formou dotácií a pomoci štátu a preklenujeme do rozpočtu. Chápe, že niektoré z požiadaviek chcú dovybudovať, nikto voči tomu nič nemá. Znovu sa budú financie prerokovávať. Prioritou bola aj žltáčka, náklady boli vo výške 80 tis.€, potom pomoc Ukrajincom, otázkou nebolo postavenie, či nepostavenie plotu. Na úrade sa riešia problémy dynamicky. Snažíme sa pracovať tak, aby sa vyhovelo každej požiadavke. Dôvera bola daná v tom, že každé rozpočtové opatrenie prechádza aj kontrolórom a ak by došlo k pochybeniu, berie za to osobne zodpovednosť. Pracuje sa v časovej tiesni a bol by rád, ak by rozpočtové opatrenie bolo schválené. Sme v prebytku, máme dosť peňazí. Je to výsostná práca pani prednostky a tímu, ktorý pracuje na Mestskom úrade. Všetky materiály sa predkladajú v dobrej viere a tak, ako je to potrebné a daná priorita. Pani prednostka k nórskeho fondu uviedla, že v rozpočte bolo 518 tis.€, ale dvakrát bolo požiadané o dotáciu na 671 tis.€, 32 tis.€ bolo potrebné k tomu doložiť, čo je náš príspevok na práce naviac zo 140 tis. €, ktoré financovalo nórske kráľovstvo. Všetky trámy boli zničené, videli to, až keď otvorili danú stavbu. Zo strany úradu bolo všetko urobené, aby to bolo vykryté a pomohol nám aj donor. To isté platí aj na STS. Vznikla škoda firme, a keby neodovzdali stavbu, ktorej vznikla škoda je na elektrine, tak by neboli práce naviac. Celý projekt bol vyfinancovaný v rozpočte, podarilo sa nám získať ďalších 140 tis.€, čo je 95%. Pri tej stavbe sa počítalo so 110 tis.€, keď boli podpísané všetky zmluvy o NFP, plus práce naviac 60 tis.€. Všetko bolo skontrolované, odoslané mailom, treba čítať služobné maily, úrady komunikujú len elektronicky. Sú to dva projekty, ktoré treba dofinancovať, všetky ostatné projekty boli verejným obstarávaním znížené. Vypustené z projektu bolo kúrenie v MŠ, počasie nám zatiaľ praje. Pán primátor uviedol, že sa stále počíta s prácami naviac, čo je zmluvne dané 10-15%. V týchto projektoch všetko zvládame a všetko je skontrolované a zaslané podklady k žiadosti o platbu. Pán Csala sa vyjadril, že je to opakovaný problém, že sa k týmto informáciám dostávajú neskoro a žiada len o to, aby to bolo vyrovnané a spravodlivé. Keď oni chápu požiadavky a nároky mestského úradu a snažia sa maximálne vychádzať v ústrety, to isté očakávajú všetci poslanci. Ak budú materiály chodiť s takýmto oneskorením, tak nájdeme cestu, ako to doplníme do nejakých zásad, určite navrhne termíny, kedy najneskôr sa môžu rozposlať materiály buď na email alebo



inou formou. Na investičnú komisiu nebol zaslaný zmenový list. Ten bol zaslaný na poslednú chvíľu a ľudsky je nemožné preštudovať 40 strán a ešte aj ostatné dokumenty. Žiadal o čas, aby sa včas k tomu dostali a aby nie na poslednú chvíľu niečo riešili. Priority má primátor, čo akceptuje, ale priority majú aj poslanci a mestské zastupiteľstvo ako celok. O prioritách rozhoduje mestské zastupiteľstvo, teda poslanci, a preto sa pýta na tieto body, ctí si dohody. Pán primátor uviedol, že v predložennom materiáli nie je žiadna nová priorita, každá bola schválená mestským zastupiteľstvom. Boli len doplnené správy na podnet kontrolóra. Základnou dohodou je rokovací poriadok, 7 dňová lehota. Za 5 rokov vyhovovalo 7 dní a neporušili sme to. Rokovací poriadok sa dá zmeniť, navrhnúť iné termíny na dodanie materiálov, ale všetky uznesenia musia byť fyzicky vykonateľné. Riadenie verejnej správy je dynamické a poslanci sú mimo exekutívy, schádzajú sa oveľa menej. Je rozdiel v náhľade na to, lebo niekedy potrebujeme rýchlo riešiť veci. Môže nastať mimoriadna situácia a očakáva sa, že ak dostanú materiály v ten deň, prerokujú ich. Materiály boli zaslané včas. Nevieme zabezpečiť, aby to bolo odoslané 14 dní pred zastupiteľstvom, máme jednoosobové zamestnania na vyše 4000 kompetencií. Pán Krušínský uviedol, že výťah zapájali do rozpočtu aj tento rok, neopravil sa v roku 2022. Musia sa prehodnotiť priority, ktoré sa spomínali minulý rok. Prioritou na budúci rok a aj tento rok bude prekonať rok 2024 tak, aby sa mesto nezadlžilo. Materiály, o ktorých sa rozpráva, že neboli rozposlané, sú v maily, treba skontrolovať, kedy boli zaslané. Mestská rada zasadla, nebola uznášania schopná, ale prebrali ten materiál. Finančná komisia zasadla a doplnený text červeným vznikol z nejakej požiadavky, materiál bol viacej rozpísaný. Základný materiál dostali v lehote, v ktorej mali dostať. Každý má svoju civilnú prácu, ale musia stíhať aj poslanectvo. Netreba sa vyhovárať, že neschváli, lebo to dostal neskoro. Lehoty na doručenie materiálov boli dodržané. Lehoty sú správne. Spomenutá multifunkčná hala nemôže byť prenajatá bez šatní, dovybavenie je potrebné. Priority nastavili spoločne, zastupiteľstvo funguje dobre. Zmenu rozpočtu treba odsúhlasiť.

Pán Bodnár mal pripomienku k p. Csalovi, že včera sa zdržal hlasovania a mal tam podmienku, že podľa dohody ráno pošle požiadavku pani prednostke, aby to mohla zapracovať. Multifunkčná hala bez šatní a vybavenia nepôjde. Navrhol urobiť sadbové úpravy za 23 tis.€ na budúci rok. Tým, že to neposlal, už sa to nezapravuje. Dal návrh, aby pán Csala navrhol 23 tis.€, kde sa majú zapracovať a ak je táto cesta priechodná pre 5. zmenu rozpočtu, bol by tomu rád. Pán Csala uviedol, že primátor má pravdu, rokovací poriadok schvaľovali spolu pred 5 rokmi a nastavili pravidlá. Chyba je možno na jeho strane, tá nespokojnosť s doručovaním z jeho strany bola stále. Navrhol, aby na ďalšom zastupiteľstve otvorili rokovací poriadok, prediskutovali požiadavky a predstavy poslancov, lebo sú tu hlasy za aj proti, lebo aj pán zástupca, nakoľko má úväzok na meste, dostáva automaticky informácie. Môže nastať mimoriadna situácia, ale to je len jeden materiál. Teraz riešime celý materiál a ostatné záležitosti, ktoré chodia mailom a treba sa na to pripraviť, aby vedeli k tomu zodpovedne pristupovať. Požadoval, aby bola viac otvorená diskusia, na ktorej by sa mali zúčastniť všetci, aby sa prerokovali priority, aj on má výhrady voči iným prioritám, boli aj iné požiadavky, požiadavky na atletický areál, aby sa tam dokončili niektoré veci. Navrhol širšiu diskusiu, aby sa nerozhodovali len jednostranne, čo je priorita. Pre každého je niečo iné priorita. Aj hala je priorita, ale aby si spoločne sadli k tomu. Mal výhrady voči tomu, že nikto s nimi nekonzultoval výšku, ani cenu, ani rozpočet, čo sa týka sadových úprav, vybavenia šatní a pod. Snaží sa vyjsť všetkým poslancom a bol by rád, ak by v tomto bode schválili všetko, aby uľahčili prácu mestského úradu, ale navrhol, aby dočasne vynechali 70 tis. eur na projekt



multifunkčnej haly, kým si nesadnú všetci poslanci na pracovnej porade čo najskôr a prerokovali k spokojnosti. Navrhol vypustiť 70 tis.€. Pán primátor odpovedal, že robiť si z rozpočtových opatrení obchod, na to treba odvahy, minimálne po dnešnom telefonáte ráno o 30 tis. € na atletickú dráhu. Hovorili o tej prioritě, že príde národná delegácia a prídu sa pozrieť na to, čo postavili, na halu, na bežeckú dráhu. Aj poslanci dostali pozvánku, prídu sa pozrieť na mládežnícke centrum, na byty postavené na ul. ČSA. Chceli sme sa pochváliť medzinárodnej reprezentácii. Ak chcú doplniť rozpočtové opatrenia, treba to povedať, lebo zablokovať rozpočet kvôli tomu, že chcú prejednávať cenu šatní, keď o tom hovorí zákon o verejnom obstarávaní. Máme len predpokladanú cenu, ktorá je všeobecná trhová cena. Na verejnom obstarávaní vieme ušetriť, preto rozprava o kontroly ceny šatne nie je relevantná, je na to zákon, ako to treba procesne urobiť. Ak ide len o obchod a chcú vyrovnať nejaké veci, tak to treba vyrovnať teraz, nech uvedú koľko potrebujú. Dnes prišla informácia ráno telefonicky, že 30 tis.€ na bežeckú dráhu. Preto sa pýta, či to je dôvod toho, že ak sa majú reprezentovať pred medzinárodnými delegáciami, aby otvorili prázdne šatne. Nesúhlasí s postojom, že to schvália, ak sa urobí obchod. Každá vec, ktorá bola požiadaná, bola splnená, okrem dvoch uznesení. Sú to milióny eur, ktoré sem doniesli, ale ešte stále neboli schopní vyčerpať 20 tis.€, nechápe o akej nedôvere sa rozpráva. Každý jeden projekt sa snažili dokončiť do konca a toto je prioritá. Ak potrebujú niečo dokončiť, tak to treba povedať a neblokovať nejaké šatne pre deti. Prvý turnaj by mal byť tento týždeň a ďalšie turnaje by boli radi, keby deti mali vybavenie šatne. Pán Cingel' uviedol, že pán Csala tvrdí, že nemajú dostatok času na diskusie. Ku všetkým témam včera mali zasadnutie poslancov, všetky témy boli prebraté a pred každým zastupiteľstvom je zasadnutie poslancov. Nech netvrdí, že nie je informovaný o niektorých veciach, ktoré prebehnú na tom predbežnom zasadnutí. Pán Zupko reagoval na príspevok p. Bodnára, súhlasil, že dokončenie sadových úprav teraz už netreba, nebude sa nič sadiť. Navrhol tých 23 tis.€ dať inde, kde je požiadavka momentálne. Pýtal sa, o aký pult sa jedná za 18 tis.€. Pán primátor odpovedal, že tam ako sú svetlá pri vchode a kde viseli káble, tam má byť pult, ktoré boli v projekte, len neboli na to peniaze. V projekte boli aj sadové úpravy a aby sa to bolo funkčné, treba to dokončiť. Treba povedať, aké majú požiadavky, treba zvolať komisiu a prerokovať. Treba chodiť na komisie, na pracovné porady, včera bolo na pracovnom stretnutí 8 poslancov. Bola spomenutá Aliancia, pán Elek bol na stretnutí. Bol aj pán Dobos, Zupko, Pecze. To nie je pravda, že strana a chápe, že mal úraz a nemohol sa tomu venovať, ale informácie mal každý. Pán Csala uviedol, že všetky informácie dostávajú na poslednú chvíľu, tú informáciu o pulte vidí prvý krát. Vyprosil si nejaké obchodovanie, sám si uvedomil, že sú tu aj iné požiadavky, chce to vrátiť na prerokovanie do komisie, veď o peniazoch a ich použití nerozhoduje primátor, ale poslanci. Pán primátor odpovedal, že on rozhoduje o peniazoch, o zmluvách a o všetkom tom, čo nerozhodujú poslanci. Zmluvy podpisuje on a je zodpovedný zo zákona za mesto, lebo je štatutárom tohto mesta. Potvrdil, že pracuje s financiami, aj bude podľa vlastného nakladania a podľa toho, akou formou mu to prikazuje zákon. Trvá na tom, že tento materiál bol riadne a včas predložený a žiada poslancov, aby sa vyjadrili a schválili, lebo to potrebuje mesto vzhľadom k potrebám mesta. Každý jeden projekt má byť dokončený. Rozhodovanie nechá na poslancov. Pán Dobos uviedol, že by si rád vypočul názor kontrolóra a navrhol 5 min. prestávku. Hlavný kontrolór uviedol, že dôvodová správa nebola dobre urobená, vyžiadal si spresnenie. Niektorým veciam nerozumel, tak konzultoval. Možno to bolo zapríčinené tým, že na rozpočte pracuje nový človek, to však nehodnotí. Pani prednostka požadované údaje doplnila obratom po



zasadnutí mestskej rady. K rozpočtu napísal správu, sme po prijatí kontokorentného úveru, chýbajú nám peniaze v hotovosti, prijatím úveru sa táto bariéra odstránila. Rozpočet je prebytkový a o jeho použití rozhodujú poslanci. V priebehu novembra sa otvoria nejaké skutočnosti a rozpočet sa spresní podľa došlých platieb. Do obsahu nebude vstupovať, to musia povedať poslanci. Táto zmena je navrhnutá, jemu chýbalo len podrobnejšie zdôvodnenie. V konečnom dôsledku rozpočet môže meniť aj sám primátor, má tu kompetenciu, čo aj viackrát využil. V tejto zmene vo výdavkovej časti operovali výdavkami na mzdy kvôli navýšeniu, otázka energií je nejasná, plus projekty, zmenový list videl prvý krát, vyzerá opodstatnene, mohlo sa to prejednávať skôr, aby nevzniklo pnutie. Riešením je, aby sa to odkomunikovalo skôr a odôvodnilo detailnejšie. Čo sa týka obsahového zamerania, táto zmena nás môže posunúť k reálnejším číslam a kontokorent nám pomôže, aby sme sa nedostali do platobnej neschopnosti ku koncu roka. Jeden užitočný krok sa už na dnešnom zastupiteľstve urobil, obsahovo do toho nebude vstupovať, či lavičky áno alebo nie. Rozpočet ukazuje, že na to máme, kontokorentný úver to podporí, zaplatiť sa to dá. Otázka je, či to chceme ešte v tomto roku, alebo až v ďalšom. Na tieto otázky si treba zodpovedať a podľa toho sa rozhodovať. Pán primátor vyhlásil 5 min. prestávky. Po prestávke pán Csala uviedol, že záverečné slovo si pre zmenu zoberie on. Myslí si, že dosť veľa názorov tu odznelo, nechce, aby to vyznelo zle, najdôležitejšie preňho je jednotnosť, aby sa snažili so sebou vychádzať, aj keď to nie je niekedy jednoduché, ale aby vedeli pokračovať ďalej. Majú ten pocit, že majú nejaké požiadavky, na ktoré treba brať väčší ohľad, že sa hľadajú príčiny, prečo to nezrealizovať. Chcú tieto záležitosti presadzovať normálnou cestou tak, ako to má byť a to isté vyžadujú aj od strany mesta. Chceli by, aby to bolo dodržané, aby to bolo rovné, aby boli všetci spokojní. Je logické, že to nikdy to nebude také, ako si to jeden človek predstavuje. V každom prípade tu odzneli prísľuby, že sa budeme venovať aj ďalším témam, navrhnu to tiež na ďalších rokovaníach. Nechcú vzhľadom na ten časový stres a ani medzi nimi nie je úplný súlad, ako by hlasovali, tak sa rozhodli, aby hlasovali jednotne, že podporia tento návrh teraz a spoločne ho odsúhlasia. A aby tie témy, ktoré teraz otvorili a navrhli aj poslanci, aby sa k tomu tvárili jednotne, nechce uzatvárať žiadne obchody. Stiahol svoj návrh na vynechanie 70 tis.€. Ich cieľom nie je si robiť naprieky, ale aby spolupracovali všetci. Pán primátor sa poďakoval za ústretovosť. Aby predišli konfliktom, navrhol, ak chcú koncipovať vec stranicky, nech podajú požiadavky, aby vedeli dopredu rozpracovať tieto témy. Ešte raz poďakoval za ústretovosť. Druhou vecou je, že keďže je nedostatočná doba, na posunutie materiálov, ale aby došlo k interferencii a bol by rád, ak by sa tie materiáli brali ako platné, ak idú elektronickou formou, aby sa to zrýchlilo. Ak chcú 14 dní, tak bude 14 dní. Vecou toho stresu boli aj voľby a chcel, aby súťaž bola rovnocenná, aby nebola zvýhodňovaná politická strana, preto v septembri nezvolávali schôdzu, aby každý mal čas na vlastnú kampaň. Požiadaval o ospravedlnenie, voľby dali zabráť každému.

Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou podľa § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.

- **s c h v a ľ u j e**



5. zmenu rozpočtu mesta na rok 2023 vrátane programov rozpočtovým opatrením č. 5 v zmysle ustanovenia § 14 ods. 2 písm. b), c) a písm. d) Zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podľa priloženého návrhu:

Bežné príjmy:	13 388 979 EUR	Bežné výdavky:	12 793 624 EUR
z toho rozpočt. organizácie:	683 096 EUR	z toho rozpočt.organizácie:	5 975 140 EUR
Kapitálové príjmy:	2 670 581 EUR	Kapitálové výdavky:	3 897 492 EUR
z toho rozpočt. organizácie:	0 EUR	z toho rozpočt. organizácie	7 102 EUR
Finančné príjmové operácie:	2 211 019 EUR	Finančné výdavkové oper.	1 458 346 EUR
Príjmy celkom	18 270 579 EUR	Výdavky celkom	18 149 462 EUR

• **berie na vedomie**

stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu na 5. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2023.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Adriána Gergely, Július Gruľo)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7.zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 12 Návrh na schválenie zabezpečenia prevádzky a údržby multifunkčnej športovej haly a atletického štadiónu vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou prostredníctvom mestskej obchodnej spoločnosti Správa Bytov Bodva s.r.o.

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor.

Mesto Moldava nad Bodvou realizovalo výstavbu multifunkčnej športovej haly na Rožňavskej ulici za obchodným centrom PRIMMA a taktiež atletického štadiónu v areáli ZŠ ČSA 15 za účelom podpory športovej a rekreačnej infraštruktúry v meste Moldava nad Bodvou.

Multifunkčná športová hala ako aj atletický štadión majú v meste Moldava nad Bodvou poskytnúť kvalitné zázemie na rozvoj športu detí a mládeže pre výchovno-vzdelávacie inštitúcie, ale aj na



aktívnu činnosť pre ďalšie športové organizácie, na rozvoj športu pre zdravotne postihnutých, ako aj pre širokú verejnosť.

Mesto Moldava nad Bodvou má záujem prenechať základnú starostlivosť o tieto objekty vo forme zabezpečenia prevádzky a údržby mestskej obchodnej spoločnosti Správa Bytov Bodva s.r.o., so sídlom Školská 10, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO: 5282601.

Táto obchodná spoločnosť doručila dňa 13.09.2023 na mesto Moldava nad Bodvou Cenovú ponuku na zabezpečenie prevádzky a údržby o multifunkčnú športovú halu a taktiež atletického štadióna v Moldava nad Bodvou za cenu 1 500,- € bez DPH ktorá by pozostávala najmä v tomto rozsahu:

- a) údržba plochy atletickej dráhy: pravidelné čistenie a zametanie povrchu dráhy, predpoklad kosby priemerne 1x za týždeň počas 9 mesiacov (marec – november), odhrňanie snehu a zimná údržba,
- b) údržba multifunkčnej športovej haly: zabezpečenie osvetlenia, vetrania, vykurovania podľa potreby, prívodu teplej a studenej vody. Intenzita upratovacích prác, podľa reálneho využívania haly: po ukončení aktivity kontrola stavu haly a sociálnych zariadení, dezinfekcia sanitárnych zariadení, plôch povrchov a predmetov,
- c) otváranie a zatváranie haly a štadiónu podľa prevádzkového poriadku.

Cenovú ponuku spoločnosť nastavila na 6 mesiacov, po uplynutí tejto doby je nutné opätovné prejednanie ceny. Zároveň služby poskytnuté nad rámec cenovej ponuky budú fakturované touto obchodnou spoločnosťou samostatne nad rámec dohodnutej sumy.

P. poslanec Ing. Július Grulyo odišiel zo zasadnutia v čase o 19,30 hod.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu jednohlasne odporúča tento návrh schváliť.

Vyjadrenie Komisie športu zo dňa 9. 10. 2023:

Komisia športu navrhuje schváliť zabezpečenie prevádzky a údržby multifunkčnej športovej haly a atletického štadiónu vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou prostredníctvom mestskej obchodnej spoločnosti Správa Bytov Bodva s.r.o.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

zabezpečenie prevádzky a údržby o nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou a to konkrétne o multifunkčnú športovú halu postavenú na Rožňavskej ulici v meste Moldava nad Bodvou a atletického štadiónu postaveného v areáli Základnej školy Československej armády č. 15 v meste Moldava nad Bodvou prostredníctvom mestskej obchodnej spoločnosti: Správy Bytov Bodva s.r.o. so sídlom: Školská 10, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO: 52826201 v rozsahu a za



podmienok, ktoré si mesto Moldava nad Bodvou individuálne dohodne s touto obchodnou spoločnosťou samostatnou zmluvou s prihladením na predloženú cenovú ponuku obchodnej spoločnosti Správa Bytov Bodva s.r.o. mestu Moldava nad Bodvou zo dňa 13.09.2023.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7. zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 13 a) Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti – montážnej haly a pozemku pod montážnou halou v areáli bývalej Drevovýroby na ulici Rožňavskej v meste Moldava nad Bodvou

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor.

Mesto Moldava nad Bodvou prijalo na svojom 13. zasadnutí Mestského zastupiteľstva dňa 09.12.2019 Uznesenie č. 200/2019 zámer dlhodobu prenajať, resp. odpredať nehnuteľnosti v areáli bývalej Drevovýroby na ulici Rožňavskej v meste Moldava nad Bodvou.

Mesto Moldava nad Bodvou má záujem odpredať montážnu halu a pozemok pod montážnou halou v areáli bývalej Drevovýroby na ulici Rožňavskej v meste Moldava nad Bodvou podľa §9a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov formou obchodnej verejnej súťaže podľa § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Nehnuteľnosti nachádzajúce sa v okrese Košice – okolie, v obci Moldava nad Bodvou, v katastrálnom území Moldava nad Bodvou:

1) na LV č. 3522:

a) parcela reg „C“ č. 796/3 o výmere 1078 m² zastavaná plocha a nádvorie a montážna hala postavená na parcele č. 796/3 – budova so sup. č. 1302.

Mesto Moldava nad Bodvou si nechalo vyhotoviť na predmetný pozemok znalecký posudok č. 46/2023 zo dňa 21.08.2023 vypracovaných znalcom Ing. Juraj Miškovič, č. reg.: 912363, Nám. Ľ. Štúra 11, 045 01 Moldava nad Bodvou, pričom znalec nehnuteľnosti spolu ohodnotil na sumu 220 000,- € (slovom dvestodvadsaťtisíc eur).



Podľa § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, obecné zastupiteľstvo schvaľuje spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku obce; to neplatí, ak je obec povinná previesť nehnuteľný majetok podľa osobitného predpisu.

Podľa § 9 ods. 2 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, obecné zastupiteľstvo schvaľuje podmienky obchodnej verejnej súťaže, ak sa má prevod vlastníctva nehnuteľného majetku obce realizovať na základe obchodnej verejnej súťaže.

Zároveň Mestské zastupiteľstvo mesta Moldava nad Bodvou podľa § 9 ods. 2 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí určuje 5 – člennú komisiu vyhodnotenia splnenia podmienok účastníkov obchodnej verejnej súťaže.

Vyjadrenie Komisie pre investičné činnosti, výstavbu, územné plánovanie, životné prostredie a dopravu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia odporúča návrh zmeniť na priamy odpredaj a schváliť.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu jednohlasne odporúča MsZ posunúť materiál na ďalšie rokovanie MsZ.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán hlavný kontrolór uviedol, že priamy predaj nie je možný, iba do 40 tis.€, aj vtedy sa musí súťažiť. Prichádzajú do úvahy tri možnosti: verejná obchodná súťaž, dražba, alebo predaj z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Protimonopolný úrad odpovedal, že ak sa to predá aspoň za znaleckú hodnotu, cena je v poriadku, netreba to riešiť ako štátnu pomoc, ale treba to zdôvodniť ako osobitný zreteľ. Ak to má ísť osobitným zreteľom, tak to nemôže ísť dnes, lebo musí byť zverejnený zámer na 15 dní a potom to môže zastupiteľstvo odsúhlasiť 3/5 väčšinou všetkých poslancov. VOS - by sa teraz odsúhlasili podmienky, schválila sa komisia, pozbierali by sa ponuky a komisia si vybrala z ponúk alebo zrušila súťaž. Ak sa prijme ponuka, uzatvára sa zmluva a nie je potrebné to schváliť na zastupiteľstve. Od 1. novembra vstúpila do účinnosti novela zákona o majetku obcí, kde potrebujeme mať už prijaté nové zásady, ktoré sme teraz vypustili, lebo dôvod hodný osobitného zreteľa musí byť v zásadách definovaný, aby jeden z nich vedeli uplatniť. Podľa novej právnej úpravy bude postup zdĺhavejší, budú tam lehoty na zverejnenie a pod. Pán primátor doplnil, že osobitný zreteľ je o tom, že tam musí byť splnená podmienka verejného záujmu, jedná sa o dlhšiu dobu, lebo ak tam dôjde k sistačnému právu, tak o týchto záležitostiach rozhoduje súd. Priamy predaj nie je možný, tvrdí to už rok a pol. Musí tu byť verejná obchodná súťaž, je to demokratické, transparentné a nám to prikazuje výkon najvyššieho kontrolného úradu. Majetok je prebytočný, súrne potrebujeme financie. Tento majetok nikdy nebude predaný priamo, iba ak tam vznikne verejný záujem, napr. materská škôlka. P. Elek navrhol prerušiť rokovanie o tomto bode a posunúť na rokovanie komisií a vybrať z troch možností ako postupovať. Pán primátor uviedol, že podľa novely nestihne podpísať žiadnu zmluvu. Pán Krušínský uviedol, že téma nie je nová, už sa to rieši dlhšie, nebál by sa verejnej obchodnej súťaže. Aj v podmienkach VOS je uvedené, že vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy. Urobíme si nejaký prieskum trhu, možno má niekto iný záujem, lebo dať to niekomu formou osobitného zreteľa a vymýšľať pokrivenia paragrafu, to nechce a nepodporuje. VOS je korektný spôsob nadobudnutia majetku, pomôžeme aj sami sebe tým, že sa majetok vie operatívne predáť a bude to najlepším spôsobom, ako vieme získať viac



finančných prostriedkov, lebo najmenšia hodnota je podľa znaleckého posudku. Akceptuje aj to, ak by to chceli stiahnuť a znovu prerokovať, ale bude tam komisia, ktorá súťaž môže zrušiť. Pán primátor uviedol, že sa nemôže zneužívať zákon na prieskum trhu. Záujem o predaj nehnuteľnosti sa dá robiť bežným spôsobom bez vyhlásenia súťaže. Ani zrušiť súťaž len tak, že si pozrie ponuky a odmietne, existuje aj nejaká zodpovednosť voči tým súťažiteľom. Treba korektne jednať, najst' správny spôsob. Nie je to možné predat' len jednému človeku, majetok mesta nie je súkromný majetok, každý záujemca sa môže súťaže zúčastniť. Hala má v súčasnosti hodnotu okolo 200 tis.€, trhová cena pozemku a nehnuteľnosti je oveľa vyššia, je v centre mesta. Pán Bodnár uviedol, že vie o jednom komplexe, ktorý sa predáva v Moldave a zatiaľ o to nikto neprejavil záujem. Nevie, že by sa niekto o tieto priestory trhal, maximálne, ak by tam bol Deccam Ariem. Tiež by sa nebál VOS, lebo ak dnes to neschvalia, nestihnú to do konca októbra. Pán Csala uviedol, že rád by dodrazal pravidlá hry. K tejto zalezitosti by finančná komisia mala zaujat' nejaké stanovisko. S týmto jedným bodom je ochotný na budúci týždeň, ak súhlasia ostatní členovia finančnej komisie, aby sa tomu venovali. Pre mesto je dôležité, aby sme tento nepotrebný majetok predali. Ak je tu reálný záujem, tak len tú formu by trebalo doriešiť. Potenciál je vyšší, ale ceny nehnuteľnosti klesajú, úrokové sadzby stúpajú, možno príde recesia. Tú cenu 220 tis. podla nového znalecké posudku považuje za výhodnú. Mali by sa čo najskôr zhodnúť na tom, akou formou. Zvola finančnú komisiu a stihnu to do konca mesiaca dokonit' , ak sa dá. Pán primátor odpovedal, že zákon hovorí, že priamy predaj nie je možný. Osobitný zreteľ treba najst' , je to verejný záujem. V komisii majú na prerokovanie len dve možnosti, bud' osobitný zreteľ, že tam bude nejaká verejná budova a na tento účel sa to bude predavat' . Verejný záujem je definovany a je pod kontrolou NKÚ. Predaj sa môže následne aj zrušiť, lebo do jedného roka je možné ho napadnúť na súde. Tento predaj by mestu pomohol. Navrhol hlasovat' o návrhu p. Eleka. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovat' o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- **schvaluje**

prerušenie rokovania o tomto bode a navrhuje jeho prerokovanie na dalšom zasadnutí.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Bc. Ludovit Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 1 (Ing. Norbert Krušinsky)

Nehlasovali: 0

Návrhu na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou vacsinou prítomných poslancov v zmysle dodrzavania podmienok §12 ods. 7.zákona . 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.



Bod č. 13 b) Návrh na schválenie zverejnenie zámeru uzatvorenia zmluvy o podmienkach poskytnutia jednorazovej náhrady za obmedzenie v obvyklom užívaní nehnuteľností v dôsledku vybudovania verejnej elektronickej komunikačnej siete.

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor.

Spoločnosť M-TEL, s.r.o., Južná trieda 68, 040 01 Košice doručila dňa 03.03.2023 žiadosť č. 38-2023/MT/BSz o záväzné stanovisko pre účely územného konania k projektu telekomunikačnej stavby „**FO pripojenie OLT Telekom Hlavná 65, Moldava nad Bodvou**“ s jedným variantným riešením umiestnenia stavby.

Mesto Moldava nad Bodvou dňa 24.03.2023 listom č. 4112/2023 vyzvalo spoločnosť o doplnenie svojej žiadosti o projektovú dokumentáciu k územnému konaniu.

Spoločnosť M-TEL, s.r.o., svoju žiadosť dňa 31.03.2023 doplnila. Doplnená žiadosť bola prerokovaná 20.04.2023 v Komisii pre investičné činnosti, výstavbu, územné plánovanie, životné prostredie a dopravu na svojom zasadnutí. V zmysle odporúčania komisie bola vypracovaná Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena.

Mesto Moldava nad Bodvou vypracovalo návrh Zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene (ďalej len „zmluva o BZoZVB“), ktorý spoločnosť M-TEL, s.r.o., odmietlo podpísať a predložilo svoj vlastný návrh „Zmluvy o podmienkach poskytnutia jednorazovej náhrady za obmedzenie v obvyklom užívaní nehnuteľností v dôsledku vybudovania verejnej elektronickej komunikačnej siete“ z ktorej vyplýva, že:

Budúce vecné bremeno bude zriadené v prospech spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35697270, na pozemkoch vo výlučnom vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou, katastrálneho územia Moldava nad Bodvou a to na parcele:

- a) registra C KN parcelné číslo 1069/1, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o výmere 8258 m² (Vodná ulica),
- b) registra C KN parcelné číslo 1111, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o výmere 549 m² (Jiskrová ulica),
- c) registra C KN parcelné číslo 1094/4, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o výmere 14 067 m² (Hlavná ulica),

zapísané na LV č. 1533, vedenom Okresným úradom Košice – okolie, katastrálny odborom, za jednorazovú odplatu stanovenú znaleckým posudkom.

Obsahom budúceho vecného bremena bude povinnosť Mesta Moldava nad Bodvou v prospech Budúceho oprávneného z vecného bremena strpieť umiestnenie telekomunikačnej stavby VEKS na dotknutých pozemkoch mesta tak, ako to bude zakreslené v overenom geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena, ktorý zabezpečí Budúci oprávnený z vecného bremena.

Všetky náklady súvisiace s uzatvorením zmluvy a zápisom vecného bremena do katastra nehnuteľností bude znášať žiadateľ.

Vyjadrenie Komisie pre investičné činnosti, výstavbu, územné plánovanie, životné prostredie a dopravu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia jednohlasne odporúča tento návrh schváliť.



Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu jednohlasne odporúča tento návrh schváliť.

Zo zasadnutia sa ospravedlnil p. poslanec Ing. Ján Csala v čase o 19,55 hod.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- **schvaľuje**

uzatvorenie zmluvy o podmienkach poskytnutia jednorazovej náhrady za obmedzenie v obvyklom užívaní nehnuteľností v dôsledku vybudovania verejnej elektronickej komunikačnej siete so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35697270 pre telekomunikačnú stavbu „FO pripojenie OLT Telekom Hlavná 65, Moldava nad Bodvou“, ktorá bude umiestnená na pozemkoch reg. C KN parc. č. 1069/1, parc. č. 1111 a parc. č. 1094/4 v k.ú. Moldava nad Bodvou, ktoré sú zapísané na LV č. 1533, na dobu neurčitú, za jednorazovú odplatu určenú znaleckým posudkom. Obsahom vecného bremena bude povinnosť strpieť umiestnenie telekomunikačnej stavby na pozemkoch mesta.

Všetky náklady súvisiace so zriadením vecného bremena bude znášať Budúci oprávnený z vecného bremena.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Ján Csala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7.zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 13 c) Návrh na schválenie zverejnenie zámeru priameho nájmu nehnuteľností – pozemkov vo výlučnom vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor.



Mestu Moldava nad Bodvou bola dňa 06.06.2023 doručená Operačným strediskom záchrannej zdravotnej služby Slovenskej republiky „**Žiadosť o schválenie dlhodobého nájmu a možnosti budúceho prevodu vlastníckeho práva k pozemku pre účel výstavby alebo obnovy stanice záchrannej zdravotnej služby**“.

Operačné stredisko záchrannej zdravotnej služby Slovenskej republiky v súvislosti s aktuálne prebiehajúcim Plánom obnovy a odolnosti Slovenskej republiky, komponent 11_ Moderná a dostupná zdravotná starostlivosť, Investícia 4_Výstavba a obnova staníc záchrannej zdravotnej služby oslovilo Mesto Moldava nad Bodvou o vytypovanie vhodných pozemkov pre výstavbu alebo obnovu stanice záchrannej zdravotnej služby.

Plocha pozemku potrebného pre výstavbu jedno posádkovej stanice záchrannej zdravotnej služby vrátane spevnených plôch a odstupových vzdialeností je 513,89 m².

Mestská rada na svojom zasadnutí dňa 06.07.2023 navrhla najprv schválenie zámeru výstavby jednoposádkovej stanice záchrannej zdravotnej služby na časti pozemkov vo výlučnom vlastníctve Mesta Moldava nad Bodvou odčlenených geometrickým plánom z pozemkov registra C KN parc. č. 1345/6 a parc. č. 1348/7 v k.ú. Moldava nad Bodvou, ktoré sú evidované na LV č. 1533 pre účel poskytovania verejnoprospešnej služby a neodkladnej zdravotnej starostlivosti a až po prijatí uznesenia na zastupiteľstve zabezpečiť prostredníctvom žiadateľa vypracovanie geometrického plánu na časť predmetných pozemkov, vypracovať nájomnú zmluvu, zabezpečiť zverejnenie zámeru priameho prenájmu z dôvodu hodného osobitného zreteľa v prospech žiadateľa.

Mestské zastupiteľstvo na svojom 7. zasadnutí dňa 12.07.2023 prijalo uznesenie č. 104/2023, ktorým schválilo zámer výstavby jednoposádkovej stanice záchrannej zdravotnej služby na časti pozemkov vo výlučnom vlastníctve Mesta Moldava nad Bodvou odčlenených geometrickým plánom z pozemkov reg. C KN parc. č. 1345/6 a parc. č. 1348/7 v k.ú. Moldava nad Bodvou pre Operačné stredisko záchrannej zdravotnej služby Slovenskej republiky, Trnavská cesta 8/A, P.O.BOX 93, 820 05 Bratislava 25, IČO: 36076643 za účelom poskytovania verejnoprospešnej služby a neodkladnej zdravotnej starostlivosti.

Operačné stredisko záchrannej zdravotnej služby Slovenskej republiky doručilo mestu návrh nájomnej zmluvy a návrh geometrického plánu na odčlenenie pozemkov mesta.

Dôvody hodné osobitného zreteľa:

- Operačné stredisko záchrannej zdravotnej služby Slovenskej republiky postaví a bude prevádzkovať jednoposádkovú stanicu záchrannej zdravotnej služby vo verejnom záujme za účelom poskytovania verejnoprospešnej služby a neodkladnej zdravotnej služby pre občanov mesta ako aj okolitých obcí.
- Postavenie a prevádzkovanie stanice je v záujme zvýšenia dostupnosti neodkladnej zdravotnej služby v regióne.

Vyjadrenie Komisie pre investičné činnosti, výstavbu, územné plánovanie, životné prostredie a dopravu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia odporúča tento návrh schváliť.



Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu odporúča MsZ tento návrh schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán hlavný kontrolór uviedol, že v zámere nie je uvedené, čo chceme zverejniť, lebo ešte nie je geometrický plán a zastupiteľstvo nevie, aké pozemky. To zverejňovanie zastupiteľstvo nemusí schvaľovať. Ak bude geometrický plán, mesto to vie zverejniť na osobitný zreteľ a poslanci budú rozhodovať o tom. Predložené uznesenie je o tom, že schvaľujú to, aby sa to dalo zverejniť, čo nie je potrebné zo strany zastupiteľstva. To slovo „priamy“ nemá tam čo robiť, ak ide o osobitný zreteľ. Pán primátor uviedol, že ak sa tu dohodnú, že v tejto veci môže dať mestský úrad predbežné vyjadrenie, že ak bude geometrický plán, ktorý ešte nebude registrovaný, ale z týchto parciel vyčlenený, my dáme takéto rozhodnutie, len potom aby mali o tom vedomosť. A ak bude pre nich potrebné dať relevantné uznesenie, tak ho urobíme. Vychádzame z toho, čo nám predkladajú a nechcem to meniť, lebo nevieme, aký vplyv to má na ich chod. Môžeme to prerušiť, dáme predbežné vyjadrenie o nejakej zhode a ak bude presne vymedzené, schváli sa uznesenie. Pán hlavný kontrolór uviedol, že ak sa bude schvaľovať osobitný zámer, musia byť schválené zásady. Od 1.11. je zmena zákona a nebudeme vedieť postupovať v zmysle zákona. Nevie, či sa rozhodnú do konca októbra ohľadom zásad. Pán hlavný kontrolór sa pýtal, či nie je ani približný geometrický plán. Pani prednostka odpovedala, že zo strany prednášateľov je právny názor taký, že zmluva s osobitným zreteľom by už mala byť do konca októbra uzavretá. Ostatné už podľa nových zásad. Pán primátor uviedol, že celý návrh Zásad bol dojednaný s právnikmi, ktorí sa venujú verejnej správe. Pani prednostka uviedla, že včera večer dostala pripomienky od hlavného kontrolóra. Dostala vzor aj z Piešťan od prezidentky asociácie prednostov, určite budú nejaké úpravy, ale nie sú tam zásadné pripomienky. Pán primátor uviedol, že diskusia je zatiaľ o predbežnom stanovisku, zámer bol schválený, vôľa tu je. Od začiatku nevieme, o aký nájom ide, všetko spojili dokopy. Pán kontrolór uviedol, že ide o nájom za výhodnú cenu a po schválení nájmu budú žiadať o dotáciu na postavenie celej bunky z Plánu obnovy. Pán primátor navrhol prerušiť tento bod, v novembri sa dopracuje.

Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- **schvaľuje**

prerušenie rokovania o tomto bode a navrhuje jeho prerokovanie na ďalšom zasadnutí.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Ján Csala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0



Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7. zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 14 Zámer zapojenia sa do výzvy PSK-MIRRI-003-2023-DV-EFRR – na rekonštrukciu a modernizáciu základných škôl

Vysvetlenie k predloženému materiálu podala pani prednostka.

Cieľ: RSO 4.2 Zlepšenie rovného prístupu k inkluzívnym a kvalitným službám v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a celoživotného vzdelávania rozvíjaním dostupnej infraštruktúry vrátane posilňovania odolnosti pre dištančné a online vzdelávanie a odbornú prípravu

Dotácia: 92% z oprávnených výdavkov (spolufinancovanie min. 8%)

Podávanie projektov: priebežne, uzavretie 1. kola 16.10.2023, 2. kola 16.01.2024

Oprávnení žiadatelia – zriaďovatelia ZŠ okrem Bratislavského kraja:

- obec, mesto, mestská časť Košice
- samosprávny kraj
- mimovládna / nezisková organizácia (n.o., združenie, cirkev a náboženská spoločnosť)
- subjekt zo súkromného sektora – právnická alebo fyzická os.
- regionálny úrad školskej správy

Oprávnené aktivity:

Podpora desegregácie výchovy a vzdelávania:

- pre obce s prítomnosťou MRK podľa Atlasu rómskych komunít
- stavebné úpravy, rekonštrukcie
- obstaranie a modernizácia materiálno-technického vybavenia, vrátane vybavenia kompenzačných pomôcok
- stavebné úpravy a rekonštrukcia priestorov na školskú jedáleň, prípadne výdajňa jedla a zabezpečenie materiálno-technického vybavenia jedálne resp. výdajne jedla

Debarierizácia škôl a školských zariadení:

- komplexná debarierizácia všetkých stavebných objektov ZŠ

Materiálne vybavenie a technické zabezpečenie škôl a školských zariadení:

- zabezpečenie materiálneho a technického vybavenia vrátane kompenzačných pomôcok, učebných, didaktických a ďalších vhodných prostriedkov potrebných pre vzdelávanie detí a žiakov
- stavebné úpravy, rekonštrukcia
- obstaranie a modernizácia materiálno-technického vybavenia, vrátane vybavenia kompenzačných pomôcok
- stavebné úpravy a rekonštrukcia školskej jedálne, priestorov na školskú jedáleň, prípadne výdajňa jedla a zabezpečenie materiálno-technického vybavenia jedálne resp. výdajne jedla
- podpora školských klubov detí, ktoré sú súčasťou ZŠ
- energetická efektívnosť budov



Budovanie / modernizácia učební vrátane vonkajších:

- rekonštrukcia a modernizácia učební, dielní, ateliérov s využitím najnovších didaktických prostriedkov na úrovni 21. storočia vrátane zabezpečenia materiálno-technického vybavenia
- rekonštrukcia a modernizácia vonkajších učební prírodovedných predmetov vrátane materiálno-technického vybavenia tried v prírode
- energetická efektívnosť budov a vonkajších učební

Výstavba a rekonštrukcia školských športovísk (nie je možné realizovať ako jedinú aktivitu):

- budovanie a rekonštrukcia športovej infraštruktúry (vnútornej a vonkajšej), vrátane materiálno-technického vybavenia, ktoré bude slúžiť deťom počas vyučovania, ale aj mimo neho na pohybové a športové aktivity na školách
- prioritou je zameranie sa na školy bez adekvátnej infraštruktúry pre pohybové aktivity, telesnú výchovu a šport, najmä bez telocviční
- energetická efektívnosť športových hál a budov na šport

Oprávnené výdavky:

- rekonštrukcia a modernizácia budov
- prístavby, nadstavby, stavebné úpravy vrátane debarierizácie
- výstavba a stavebno-technické úpravy školských jedální, výdajných školských jedální, školských klubov, telocviční, športovísk so zázemím, areálu ZŠ, športových zariadení
- stavebno-technické úpravy súvisiace s vytvorením priestorov pre potreby učební a knižníc
- rekonštrukcia stavieb so zameraním na zvyšovanie energetickej hospodárnosti budov (obvodový a strešný plášť, výmena zdrojov tepla, atď..)
- stavebný dozor
- prípravná a projektová dokumentácia
- interiérové a exteriérové vybavenie
- nákup výpočtovej techniky
- paušálna sadzba 7% na nepriame výdavky

Zámerom mesta Moldava nad Bodvou je podať žiadosť na 1 projekt s troma aktivitami:

Aktivita č. 1

- **rekonštrukcia strechy nad jedálňou a ŠKD ČSA – cca.**
- **rekonštrukcia kanalizácie medzi dvoma školami na ulici ČSA**
- **rekonštrukcia školskej jedálne pri ZŠ Severná -**

Celková predpokladaná investícia by bola v hodnote cca. 1 000 000 eur

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu jednohlasne odporúča tento návrh schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. V diskusii sa pán Bodnár pýtal, že či to nie je verejná kanalizácia. Pani prednostka odpovedala nie, kanalizácia je medzi dvoma školami a ide do verejnej kanalizácie. Je to zarastené konármi a sú tam staré rúry. Pán primátor uviedol, že na ZŠ Severnej sa stále zanáša tukom, v minulosti sa prepadla. Pani prednostka uviedla, že ZŠ ČSA bola rekonštruovaná v roku 2010. Do diskusie sa neprihlásil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje



zámer zapojenia sa do výzvy PSK-MIRRI-003-2023-DV-EFRR - na rekonštrukciu a modernizáciu základných škôl

finančné prostriedky na spolufinancovanie realizovaného projektu vo výške 8%, z celkových oprávnených výdavkov projektu

financovanie prípadných neoprávnených výdavkov z vlastného rozpočtu.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Ján Csala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7.zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 15 Návrh na pozastavenie činnosti CVČ CVrček v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Moldava na Bodvou

Vysvetlenie k predloženému materiálu podala pani prednostka.

Centrum voľného času CVrček, ktoré je v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Moldava nad Bodvou malo pozastavenú činnosť na 36. zasadnutí dňa 24.03.2022 uznesením č. 539/2022.

V období pozastavenia činnosti v školskom roku 2022/2023 sa:

- pravidelná záujmová činnosť (krúžky) realizovala v ZŠ s možnosťou prijať do krúžkov deti/žiacov aj z iných ZŠ podľa ich záujmu. V školskom roku 2022/2023 bolo v „mestských“ základných školách zriadených 101 záujmových útvarov spoločensko-vedného, kultúrno-estetického, prírodovedného, jazykového či športovo-turistického zamerania. Spolu záujmové útvary/krúžky majú 1686 členov, pričom cca 290 žiakov navštevuje viac krúžkov.
- príležitostná záujmová činnosť (jednorazové i cyklické aktivity, súťaže, hromadné podujatia, spontánne akcie...), prázdninovú činnosť (denné/prímestské a pobytové tábory, výlety, jednorazové aktivity) a klubovú činnosť (Klub mamičiek...) realizovala v Multifunkčnom centre, Mestskom kultúrnom stredisku, Komunitnom centre a v spolupráci s občianskymi združeniami a športovými klubmi zaoberajúcimi sa prácou s deťmi a mládežou, pričom prázdninové prímestské tábory organizovali aj školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta.



- mimoškolská činnosť v maďarskom jazyku realizovala aj CVČ, ktoré vzniklo v danom školskom roku pri CIRKEVNEJ SPOJENEJ ŠKOLE - EGYHÁZI ISKOLAKÖZPONT, Cirkevná MŠ,ZŠ a gymnázium bl.Sáry Salkaházi s VJM - Boldog Salkaházi Sára Egyházi Óvoda, Alapiskola és Gimnázium, Moldava nad Bodvou-Szepesi, ktorú navštevovalo viac ako 110 detí.

Okrem predmetných školských zariadení sa mimoškolská činnosť vykonávala aj vo forme neformálneho vzdelávania prostredníctvom Multifunkčného mládežníckeho centra, ktoré na seba prevzalo čiastočne vzdelávanie učiteľov, organizáciu podujatí pre deti a mládež ako aj okresných súťaží.

Podobne by mala táto činnosť prebiehať i v školskom roku 2023/2024, čo bolo predmetom rokovania aj školskej komisie, ktorá odporučila mestskému zastupiteľstvu pozastaviť činnosť do 31.08.2024. V prípade zmeny situácie je možné prevádzku CVČ v plnej miere obnoviť vyriešením personálnych otázok, uskutočnením potrebných krokov súvisiacich so zápisom detí do záujmových útvarov a vytvorením finančne-materiálnych podmienok na jeho prevádzku.

Komisia pre školstvo zo dňa 14.9.2024:

Komisia navrhla prerušenie činnosti Centra voľného času CVrček do 31.08.2024

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu jednohlasne odporúča tento návrh schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

pozastavenie činnosti CVČ CVrček v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Moldava na Bodvou
dňom 01. 09. 2023 do 31.08.2024

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Ján Csala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7.zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.



Bod č. 16 a) Návrh na zverenie majetku do správy Mestskému kultúrnemu stredisku v Moldave nad Bodvou

Vysvetlenie k predloženému materiálu podala pani prednostka.

V zmysle ustanovenia § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov obec hospodári so svojim majetkom samostatne alebo prostredníctvom správcu, ktorým je rozpočtová alebo príspevková organizácia. Správca je oprávnený a povinný majetok mesta držať, užívať na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, brať z neho úžitky a nakladať s ním v súlade s právnymi predpismi a zásadami hospodárenia.

V zmysle ustanovenia článku 7 bod 2 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Moldava nad Bodvou v prípade zverenia majetku mesta je potrebný súhlas mestského zastupiteľstva.

Podľa článku 8 bod 10 Zásad hospodárenia zverenie sa vykonáva výlučne písomnou formou.

V súlade s uvedenou právnou úpravou sa preto predkladá mestskému zastupiteľstvu návrh na prevod správy majetku Mesta Moldava nad Bodvou do správy Mestskému kultúrnemu stredisku, Hlavná 58 v Moldave nad Bodvou.

Rekonštrukcia KD Budulov zahŕňa rekonštrukciu vykurovania budovy (výmena radiátorov vo veľkej sále), vytvorenie kuchynky s vybavením, rekonštrukciu elektroinštalácie v malej sále.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu jednohlasne odporúča tento návrh schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán Bodnár uviedol, že už raz to bolo na zastupiteľstve, len to neschválili. Minulý rok to bolo urobené. Pán primátor odpovedal, že áno a teraz to odovzdávajú. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- **schvaľuje**

v súlade s §6a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí zverenie nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou do správy Mestskému kultúrnemu stredisku, IČO: 00 135 505, Hlavná 58, Moldava nad Bodvou a to konkrétne:

NEHNUTEĽNÝ MAJETOK

Technické zhodnotenie budovy Kultúrneho domu v Budulove so súp. č. 121 na parcele č. 78/1 zapísanej na LV č. 244 katastrálneho územia : Budulov.

Obstarávacia cena: 26 760,24 €

Oprávky: 613,25 €

Zostatková cena: 26 146,99 €

Dodávateľ: Ladislav Híblár – ELEKTROMONTÁŽ s.r.o., Východná 50/427,
044 71 Čečejevce

vlastné zdroje



od 1.11.2023 na dobu neurčitú za účelom ich správy, údržby a užívania.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Ján Csala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7.zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 16 b) Návrh na zverenie majetku mesta do správy Základnej umeleckej školy.

Vysvetlenie k predloženému materiálu podala pani prednostka.

V zmysle ustanovenia § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov obec hospodári so svojim majetkom samostatne alebo prostredníctvom správcu, ktorým je rozpočtová alebo príspevková organizácia. Správca je oprávnený a povinný majetok mesta držať, užívať na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, brať z neho úžitky a nakladať s ním v súlade s právnymi predpismi a zásadami hospodárenia.

V zmysle ustanovenia článku 7 bod 2 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Moldava nad Bodvou v prípade zverenia majetku mesta je potrebný súhlas mestského zastupiteľstva.

Podľa článku 8 bod 10 Zásad hospodárenia zverenie sa vykonáva výlučne písomnou formou.

V súlade s uvedenou právnou úpravou sa preto predkladá mestskému zastupiteľstvu návrh na prevod správy majetku Mesta Moldava nad Bodvou do správy Základnej umeleckej školy, Hlavná 67, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO: 35544252

Technické zhodnotenie budovy zahŕňa výmenu kotla, bojleru s čerpadlom na vodu.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10. 10. 2023:

Komisia finančná, správy majetku a obchodu jednohlasne odporúča tento návrh schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- **schvaľuje**



v súlade s §6a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí zverenie nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou do správy Základnej umeleckej školy, Hlavná 67, 045 01 Moldava nad Bodvou a to konkrétne:

NEHNUTEĽNÝ MAJETOK

Technické zhodnotenie budovy Základnej umeleckej školy so súp. č. 367 na parcele č. 448 zapísanej na LV č. 1533 katastrálneho územia : Moldava nad Bodvou.

Obstarávacia cena: 3 865,63 €

Oprávky: 361,40 €

Zostatková cena: 3 504,23 €

Dodávateľ: Meta-gas, Holubyho 12, 040 01 Košice, IČO: 36256391

vlastné zdroje

od 1.11.2023 na dobu neurčitú za účelom ich správy, údržby a užívania.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Ján Csala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7. zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 17 Návrh na schválenie zmeny zakladacej listiny pre obchodnú spoločnosť: „Sociálny podnik mesta Moldava nad Bodvou, s. r. o.“

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Mesto Moldava nad Bodvou prijalo Uznesením č. 60/2023 a 61/2023 zo dňa 01.02.2023 zriadenie 100% mestskej obchodnej spoločnosti s názvom „Sociálny podnik mesta Moldava nad Bodvou, s.r.o.“

Od 26.08.2023 je táto obchodná spoločnosť riadne zapísaná do obchodného registra, no z dôvodu potreby získať štatút sociálneho podniku bolo potrebné po konzultáciách a sprípomienkovaní zo strany dozorného orgánu ministerstva zmeniť zakladaciu listinu v časti sociálneho podniku tak, aby vyhovovala najnovšej legislatívnej úprave týkajúcej sa sociálneho podnikania sociálnych podnikov podľa zákona č. 112/2018 Z. z. o sociálnej ekonomike a sociálnych podnikoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zmeny zakladacej listiny sa prejavujú v týchto bodoch:

V bode 5 ods. 1. podbod 1. – zjednodušenie definície sociálneho podniku – Spoločnosť je verejno – prospešný podnik, ktorého hlavným cieľom je dosahovanie merateľného pozitívneho sociálneho



vplyvu poskytovaním spoločensky prospešnej služby v oblasti služieb na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti.

V bode 5 ods. 2. podbod 1. – zjednodušený hlavný cieľ, ktorému sa bude sociálny podnik venovať a to najmä:

„činnostiam spojených s údržbou verejných priestranstiev,, poskytovaním starostlivosti o domácnosť a záhradu prostredníctvom servisných poukážok a oživenie tradičných ľudových remesiel v regióne. V budúcnosti je zámerom rozšíriť činnosť sociálneho podniku o jednoduchú stavebnú činnosť, potravinársku činnosť a rekreačné služby, údržbu verejnej zelene a zimnú údržbu chodníkov – kosenie verejných priestranstiev, prelúk, cyklotrás a peších trás, čistenie chodníkov v zimnom období za účelom zlepšenia životného prostredia.“

V bode 5 ods. 3 podbod 1. zjednodušenie definície dosahovania merateľného pozitívneho sociálneho vplyvu a to tak, že:

„Spoločnosť prispieva k dosahovaniu merateľného pozitívneho sociálneho vplyvu poskytovaním spoločensky prospešnej služby v oblasti zamestnanosti a to zamestnávaním znevýhodnených osôb alebo zraniteľných osôb, alebo znevýhodnených a zraniteľných osôb. Tieto si osvoja pracovné návyky a získajú nové zručnosti pre výkon povolania, čo zvýši šance na ich opätovné spoločenské začlenenie berúc do úvahy ich novonadobudnutú mieru finančnej autonómie a samostatnosti, sebadôvery či schopnosti fungovať v prostredí pracovného kolektívu. Uvedené bude mať na osoby pozitívny sociálny vplyv. Dôjde k odstráneniu vylúčenia týchto osôb a k ich začleneniu z okraja spoločnosti do reálneho života.“

V bode 5 ods. 4 podbod 1. – zmena definície spôsobu merania pozitívneho sociálneho vplyvu:

Spoločnosť bude merať pozitívny sociálny vplyv nasledovne:

- „služby na podporu zamestnanosti: percentom zamestnaných znevýhodnených osôb alebo zraniteľných osôb, alebo znevýhodnených a zraniteľných osôb z celkového počtu zamestnancov Spoločnosti v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 112/2018 Z. z.. Pozitívny sociálny vplyv sa považuje za dosiahnutý, ak Spoločnosť zamestnáva príslušné percento znevýhodnených osôb alebo zraniteľných osôb, alebo znevýhodnených a zraniteľných osôb v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 112/2018Z. z.“

V bode 6. ods. 1 medzi orgány obchodnej spoločnosti sa do definície uviedol aj poradný výbor.

V bode 6 ods. 4 sa zmenil systém činnosti poradného výboru a to nasledovne:

- 4.1 Spoločnosť sa zaväzuje zapájať zainteresované osoby prostredníctvom poradného výboru.
- 4.2 Poradný výbor tvoria 3 členovia. Členom poradného výboru môže byť len zainteresovaná osoba. Väčšinu členov poradného výboru musia tvoriť priamo zainteresované osoby. Najmenej jeden z členov poradného výboru musí byť zamestnancom tejto Spoločnosti ktorý je znevýhodnenou alebo zraniteľnou osobou.
- 4.3 Poradný výbor sa zúčastňuje na fungovaní Spoločnosti, na dosahovaní jej pozitívneho s sociálneho vplyvu a na hodnotení dosahovania pozitívneho sociálneho vplyvu
 - ✓ prerokovaním,
 - ✓ právom na informácie,
 - ✓ kontrolnou činnosťou.



- 4.4 Spôsob voľby alebo vymenovania a spôsob odvolania člena poradného výboru, ako aj riadneho fungovania poradného výboru upraví Spoločnosť vo svojich vnútorných predpisoch, aby najmenej vo vzťahu k priamo zainteresovaným osobám bolo zabezpečené transparentné a spravodlivé prostredie.

V bode 10 ods. 2 sa z rozdelenia zisku spoločnosti vypustilo písm. a) na splnenie daňových a poplatkových povinností, pretože zisk spoločnosti v tomto prípade už je suma očistená o daňové a poplatkové povinnosti.

Zároveň sa zmenila definícia použitia zisku a to tak, že:

„Verejnoprospešný podnik sa zaväzuje použiť 100% zo svojho zisku na dosahovanie merateľného pozitívneho sociálneho vplyvu, ktorý je hlavným cieľom Spoločnosti.“

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

zmenu zakladateľskej listiny obchodnej spoločnosti s ručením obmedzeným s názvom „Sociálny podnik mesta Moldava nad Bodvou, s.r.o.“ v predložennom znení.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Gruľo, Ing. Ján Csala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7.zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Bod č. 18 Rôzne

- **Určenie tajomníka Komisie školstva pri Mestskom zastupiteľstve**

V zmysle Zásad pre zriaďovanie a činnosti komisií Mestského zastupiteľstva schválených na 2. zasadnutí Mestského zastupiteľstva dňa 16.12.2022 podľa čl. XII. bod č. 3, tajomníkov komisií mestského zastupiteľstva určuje prednosta úradu. Z dôvodu, že pani Mgr. Lucia Kobilnická ukončila pracovný pomer na Mestskom úrade, je potrebné určiť tajomníka Komisie školstva.



Z tohto dôvodu prednostka úradu PaedDr. Klára Vranaiová predkladá mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- berie na vedomie

určenie tajomníka komisie mestského zastupiteľstva z radov zamestnancov mesta:

pre Komisiu školstva - Mgr. Martin Tökészky

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Ján Csala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh na uznesenie bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7.zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

- Informácie o odpustení covid pôžičky

Vláda Slovenskej republiky prerokovala a schválila 13. septembra 2023 návrh na zníženie štátnych finančných aktív v sume 151 822 506,17 eur poskytnutých ako návratná finančná výpomoc obciam, mestám a vyšším územným celkom v nadväznosti na bod B.1. uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 494 z 12. augusta 2020 k návrhu na poskytnutie návratných finančných výpomocí obciam a vyšším územným celkom na kompenzáciu výpadku dane z príjmov fyzických osôb v roku 2020. Znížením štátnych finančných aktív zanikla pohľadávka štátu vyplývajúca zo zmluvy o návratnej finančnej výpomoci poskytnutej v roku 2020 podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 494 z 12. augusta 2020.

Suma odpustenej návratnej finančnej výpomoci pre Mesto Moldava nad Bodvou :

= 258 000,00 €

- Informácie o pridelení bytov zo zasadnutie komisie pre prestupné bývanie na ul. ČSA

Informoval primátor, že komisia zasadla, ale chýbal p. Csala a p. Matta, tak komisia rozhodla vo veci. Máme 15 žiadostí a z tých 15 žiadostí komisia vybrala 6 uchádzačov. Posudzovalo sa: rodinný stav, zamestnávateľ, príjem, životné minimum, počet osôb -12 m na 1 osobu, na každú ďalšiu osobu 6 m. Určovala sa úžitková plocha, predpis spolu, zisťoval sa dlh v meste. Zo 16 bytov sú 4 byty v kategórii I, vyhradené sú pre rozhodnutia primátora na krátkodobé ubytovanie



napr. domáce násilie. Z 12 bytov II. kategórie bolo komisiou pridelených 6. V zmysle VZN musíme mať uzatvorené zmluvy do konca novembra s 50 % obsadenosťou, aby sa naplnila výzva. Pôjde ešte jedna výzva pre záujemcov o tieto byty, aby sa doplnilo. Budeme riešiť ešte dve výmeny bytov. Pani prednostka uviedla, že koordinátori sú terénni pracovníci. Pán primátor to potvrdil, majetok musí byť chránený, v garážach žijú aj ľudia. Uchádzači boli komisiou vybraní, len zmluvy ešte nie sú podpísané, následne budú zmluvy zverejnené.

Pán Dobos sa vyjadril v mene poslancov Aliancie – Szövetség. Reagoval na tlačovú besedu, ktorá sa konala pred pamätnou tabuľou Csombora Mártona Szepsiho, a ktorá bola zverejnená naživo na sociálnych sieťach. Čo sa týka politickej kampane, vôbec nechce hodnotiť, ani rozprávať o tom. Obrátil sa na viceprimátora p. Krušínskeho. Keď politický líder ich strany príde robiť spoločnú kampaň do nášho mesta, patrilo by sa, aby si predtým zistil meno nášho primátora. Toto gesto prejavuje úctu voči našej samospráve a posilňuje pozitívny vzťah medzi politickými stranami a mestskými orgánmi. Pán exminister pôdohospodárstva mal voči nim príliš silnú rétoriku, čo nechcel komentovať. Obrátil sa na pána primátora. Na pracovnej porade v Granáriu v Jablonove sa vyjadril, že hocikaké bude ich vyjadrenie, bude to rešpektovať. Napriek tomu na tlačovej besede povedal, že oni z Aliancie majú prestať klamať, teda podľa neho sú klamári. Reagoval nasledovne: Kto do Teba kameňom, ty doňho chlebom. Bolo by načas rešpektovať ich rozhodnutie a spoločne pracovať pre dobro mesta a obyvateľov Moldavy. S dobrou vierou to musel povedať. Pán primátor sa vyjadril, že politické vyhlásenie patria aj na túto pôdu, keďže sú zástupcami politických strán, obohacuje to život. Na svojom tvrdení ale trvá, má vlastné informácie a sú aj známe. Tým, že v denníku Moldavské farebné bolo uvedené, že táto vec je otvorená téma, v mene Aliancie bolo napísané, že táto téma nie je uzavretá, potom ktoré rozhodnutie má rešpektovať. Témou bolo odpredaj areálu bývalého VOP. Pýtal sa, či to, ktoré bolo tu, keď sa zvolali zastupiteľstvá, tak o tejto téme jednoznačne nechceli hovoriť. Táto téma je ukončená a ani ju nenechali otvoriť. Denník, ktorý propaguje Aliancia, sa mu dostal do ruky a tam bolo napísané klamlivo, lebo verejné zastupiteľstvo hovorilo o niečom inom. V novinách sa písalo, že táto vec nie je uzavretá. Nevie sa k tomu inak postaviť, nie je rád a má právo si vyjadriť svoj názor, ktorý bol opretý o verejné vyhlásenia a nie o súkromnú diskusiu. Mesačník Aliancie tvrdil absolútny opak toho, čo bolo na Mestskom zastupiteľstve. A toto je rozpor v jednaní. Jeho právo na to, aby chránil občanov tohto mesta, v tom slova zmysle, že každý má právo na pravdu, tak tú pravdu treba aj vysloviť. Berie, že vo voľbách je volebná kampaň a v rámci volebnej kampane každý hovorí, čo chce, čo dovoľí jeho svedomie. On osobne sa do kampane okrem tohto prípadu, kde sa zastal žiadosti o jednoznačné rozhodnutie vo veci, ktoré je veľmi zásadné pre toto mesto, a ešte stále nie je prijaté uznesenie, tak sa dožaduje tejto témy, aby sa to jednoznačne verejne a spravodlivo a pravdivo prejavilo aj na verejnosti voči občanom, lebo si to zaslúžia. Že verejná kampaň bola klamlivá, je vec tých politických strán, a každý z tých politických strán dopadol, ako dopadol. S prehrou sa treba vedieť vyrovnáť. Bývalý predseda vlády, bývalý prezident Českej republiky pán Klaus hovoril o tom, že po prehrách prichádzajú vášne a najhoršia z tých vášní je nenávisť. Nebol by rád, ak by z týchto politických prehier vznikali rozpory v mestskom zastupiteľstve, lebo to nepotrebujeme, ľudí to nezaujíma. Za svojim vyjadrením stojí. Bol by rád, aby sa také veci neopakovali, majú vlastné zastupiteľstvá, alebo pracovné zasadnutia, z ktorých by sa nemali vynášať informácie klamlivo alebo nie pravdivo. Tam bol veľmi vážny rozpor a myslel si, že to



nebude pokračovať. Blahoželal všetkým tým, ktorí uspeli aj neuspeli, pre každého je to ponaučenie do budúcnosti. Preňho je dôležité to a bol by rád, keby už zanechali politické tričky, pred nimi je práca, prezentácia mesta pred partnerskými mestami z Encsu, Tišnova, zo Székelykeresztúru, bol by rád, keby prišli. Program je veľmi zaujímavý, rôznorodý a bolo by dobré, ak by sa s tými ľuďmi rozprávali a prispeli k tomu, aby odprezentovali toto mesto nie ako politicky ladené mesto, ale ako naše mesto. Bude to mať oveľa väčšiu hodnotu, dúfa, že uspeli. Verejne ich pozval na túto akciu, aj keď by ich nemal pozývať, lebo to robia spolu. Pozval aj obyvateľov mesta, ak budú môcť, aby prišli na tieto akcie. Pán viceprimátor už o tejto záležitosti hovoril, škoda, že nemáme dostatok času, aby zopakovali program. Pán Krušínský uviedol zopár faktor, že neboli pri pamätníku, ale v parku. Nebude komentovať, tiež si stojí za svojim vyjadrením. Neboli ďalšie príspevky.

Bod č. 19 Záver

Návrhová komisia konštatovala, že všetky body programu boli prerokované a k jednotlivým bodom boli prijaté a schválené uznesenia v súlade so zákonom.

Primátor ukončil rokovanie 8. zasadnutia MsZ a poďakoval sa prítomným za účasť.

Čas ukončenia: 20,35 hod.

Zapísala: Ing. Henrieta Tóthová

Počet strán: 59

JUDr. Ing. Slavomír Borovský
primátor mesta

PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.
prednostka MsÚ

Za overovateľov zápisnice:

Tamás Elek (poslanec)

Ing. Vojtech Bodnár (poslanec)